

# BÜLTEN



Kasım | November 2017  
Sayı | Ausgabe 35

Diyanet İşleri Türk İslam Birliği · Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e.V. · Aylık Bülten · Monatliche Zeitschrift



## DİTİB Federal Kadın Birliği: Şiddete Karşı Hep Birlikte DİTİB-Bundesfrauenverband: Gemeinsam Gegen Gewalt



MINBER'DEN SESLENİŞ | STIMME VON DER PREDIGTKANZEL:  
Helal Kazanç  
Der erlaubte Verdienst ▶ S. 14



CAMİLERİMİZ | UNSERE MOSCHEEN:  
Bielefeld DİTİB Merkez Camii  
Bielefeld DİTİB Zentralmoschee ▶ S. 12



HABERLER | NACHRICHTEN:  
DİTİB'den yangınzedelere yardım  
DİTİB hilft Brandopfern ▶ S. 21

# Mısır - Ürdün ve KUDÜS TURU



**23.12.17 - 03.01.18**

11 gece 12 gün - Hareket Yeri: Köln/Düsseldorf/Frankfurt

Öğrenciler **1.100 €**  
Yetişkinler **1.505 €**

## GEZİLECEK ŞEHİRLER:

Kudüs - Yafa - Tel Aviv - Hayfa - El Halil - Akka - Eriha (Ölü Deniz)  
Kahire - İskenderiye - Sina - Kızıl Deniz - Nil - Akabe - Petra - Amman

## Ücretin içinde olan masraflar:

> Uçak > Otobüs > Otel Konaklama: 4 gece Kudüs, 1 gece Amman, 1 gece Petra, 2 gece Sina, 2 gece Kahire, 1 gece İskenderiye > Sabah Kahvaltısı ve Akşam Yemekleri > Cuma Günü Öğle Yemeği > Nil'de Gemi'de Öğle Yemeği > Rehberlik > Şehir Turları > Müze Girişleri  
> Gezi Kaza Sigortası > İsrail Vizesi



MÜRACAAT: NET TURİZM | Longericher Str. 205, 50739 Köln

Tel: +49 152 56792090 | +49 152 54895541 | Tel: +49 221 58941200 | Faks: +49 221 58941202

Eposta: Info@netturizm.eu | Eposta: info@net-turizm.com | www.net-turizm.com



4

BAŞYAZI | LEITARTIKEL

### Mevlid Kandili

Geburt des Propheten Muhammed (s) (Maulid)



6

MAKALE | ARTIKEL

### Mü'min İnanan ve Güvenilen Güzel İnsan

Gläubiger (Mu'min): Der glaubende und vertrauenswürdige Mensch



8

ÖNEMLİ ŞAHSİYETLER | WICHTIGE PERSÖNLICHKEITEN

### İmam Mâturîdi

Imam Maturidi



10

BİR AYET. BİR HADİS. | EIN VERS. EIN HADITH.

### Doğruluk

Aufrichtigkeit



12

CAMİLERİMİZ | UNSERE MOSCHEEN

### Bielefeld DİTİB Merkez Camii

Bielefeld DİTİB Zentralmoschee



14

MİNBER'DEN SESLENİŞ | STIMME VON DER PREDIGTKANZEL

### Helal Kazanç

Der erlaubte Verdienst



16

### Haberler

Nachrichten

**Künye | Impressum:**  
DİTİB - Diyanet İşleri Türk İslam Birliği  
Türkisch-Islamische Union der Anstalt  
für Religion e.V.

**Sayı | Ausgabe:**  
35 - Kasım | November 2017  
Aylık Dergi | Monatliche Zeitschrift

**İmtiyaz Sahibi | Herausgeber:**  
Prof. Dr. Nevzat Yaşar Aşıkoğlu  
(Genel Başkan / Vorsitzender)

**Sorumlu | ViSdPR:**  
Ramazan İlikkan

**Redaksiyon | Redaktion:**  
Alaattin Salçık, İbrahim Ateş,  
Ercüment Aydın, Yasin Baş

**Tercüme | Übersetzung:**  
Mehmet Soyhun, Ayşe Aydın

**Haber, Foto, Grafik |  
Beiträge, Fotos, Layout:**  
Ercüment Aydın, Kurtuluş Şimşek  
Ahmet Cahit Bozkurt

**Adres | Adresse:**  
Venloer Str. 160  
50823 Köln

**Tel.:** 0221/50 800 860  
**Fax:** 0221/50 800 100  
**E-Mail:** bulten@ditib.de  
**Web:** www.ditib.de



Rahman ve Rahim olan Allah'ın adıyla. | Im Namen Allahs, des Barherzigen und Gnädigen.

Prof. Dr. Nevzat Yaşar Aşıkoğlu  
DİTİB Genel Başkanı | DİTİB-Bundesvorsitzender



## Değerli Okurlar...

**H**er ay farklı konu ve haber içeriğiyle hazırlanan “DİTİB Bülteni”mizin Kasım sayısı ile tekrar sizlerle buluşmanın heyecanını yaşıyoruz. Bu sayımızda “Mevlid-i Nebi” konusunu işleyeceğiz.

Mevlid Kandili İslam toplumunda Hz. Peygamber’e (s.a.s.) duyulan derin saygı ve özlemin bir tezahürü olarak yer alır. “Biz seni ancak âlemlere rahmet olarak gönderdik.” (Enbiya Suresi, 21/107) ayet-i kerimesi, tarih boyunca Müslümanların Sevgili Peygamberimize duyduğu bu muhabbetin kaynağını teşkil etmiş ve Müslüman toplumlardaki mevlid okuma/yazma geleneğinin de kültürel arka planını oluşturmuştur.

Ümmeti olmakla iftihar ettiğimiz Rasul-i Ekrem, bize hayat veren Kitab-ı Mübin’i getirdi. O, Rabbimize, kâinata ve insanlara karşı görev ve sorumluluklarımızı bize öğretti. Hakkı, doğruyu, adaleti, fazileti ve bütün insani değerleri yaşayarak ümmetine örneklik etti. Kur’an’ın yaşayan en güzel örneği olarak, huzur ve saadet dolu örnek bir hayatın en güçlü temsilcisi oldu.

### *Sevgili Okurlar;*

Mevlid Kandili, Hz. Peygamber’in bizlere sunduğu değerleri ve yol gösterici öğütlerini anlama ve bu anlayışla yaşama ve yenilenme zamanıdır. Bu değerleri fark etmek ve onları bir davranış bilincine ve yaşanan bir hayat hâline getirebilmek, dindarlığımızın temel hedefi olmalıdır.

Bugün, tüm insanlık Hz. Peygamber’in (s.a.s.) çağlar üstü örneklik ve rehberliğine her zamankinden daha fazla muhtaçtır. Bugün körelmeye yüz tutmuş hassasi-

yetler, ubudiyeti unutmuş zihinler, hırs, tamah ve güç tutkusuyla kararmış kalpler, belleğini yitirmiş, medeniyetinin değerlerini heba etmiş toplumlar O’nun mevlidini idrak ederek Peygamberimizin (s.a.s.) örnekliği ve rehberliğiyle yeniden bir doğuşa muhtaçtır. Unutmamalıyız ki; nübüvvetin şifa dağıtan pınarları kıyamete kadar kurumayacaktır. Onun büyüklüğü, çok kısa bir sürede kin, nefret ve intikam toplumunu sevgi, muhabbet ve rahmet toplumuna dönüştürmüş olmasında aranmalıdır. Hiç kuşkusuz ki Hz. Peygamber (s.a.s.), bütün Müslümanlar için her zaman ve her asırdaki en güzel örnektir. Mühim olan, her asırdaki Müslümanların onun (s.a.s.) rehberlik ve önderliğine ne kadar ve ne şekilde başvurabildikleridir.

Son peygambere ümmet olmak, pek tabiidir ki sadece onun varlığından ve doğumundan haberdar olmakla sınırlı değildir. Peygamber’in yolunu takip etmek ve onu örnek almak, onun sağlığında ashabına takdim ettiği değer ve ölçüleri zaman ve mekân sınırlarının ötesinde kendi dünyamıza taşımak ve onun şaşmaz rehberliğine sınımsız sarılmaktır. Bu insanlık için en hayırlı ümmet olma şerefine nail olmanın yegâne yoludur.

Bu duygu ve düşüncelerle bütün kardeşlerimizin, gönül coğrafyamızın ve tüm İslâm âleminin Mevlid Kandilini tebrik ediyor, Sevgili Peygamberimizin doğum günü münasebetiyle Mevlid Kandili’nin iç dünyamıza, hanelerimize, dünyamıza huzur ve mutluluk getirmesini Cenab-ı Allah’tan niyaz ediyorum.

En kalbi selam ve muhabbetlerimle...

### *Sehr geehrte Leserinnen und Leser,*

unsere Zeitschrift „DITIB Bülten“ wird jeden Monat mit unterschiedlichen Themen und Nachrichten veröffentlicht. In dieser Ausgabe wird das Thema „gesegnete Nacht der Geburt (Maulid) des Propheten (s)“ thematisiert.

In der islamischen Gesellschaft ist die gesegnete Nacht der Geburt (Maulid) des Propheten (s) eine Widerspiegelung des tiefen Respekts und der tiefen Sehnsucht gegenüber ihm. Der edle Vers: „Und Wir haben dich nur als Barmherzigkeit für die Weltenbewohner gesandt.“ (al-Anbiya, 21/107), war während der ganzen Geschichte die Quelle für die Liebe von Muslimen gegenüber dem Propheten. Auch bildete er den kulturellen Hintergrund für die Tradition des Lesens/Schreibens von Maulid.

Wir sind stolz darauf, Gemeinschaftsangehöriger (Umma) des edlen Gesandten zu sein und er ist derjenige, der uns das edle Buch gebracht hat. Er hat uns unsere Aufgaben und Verantwortungen gegenüber unserem Allah, dem Universum und den Menschen gelehrt. Er übte eine Vorbildrolle für seine Gemeinschaft aus indem er Recht, Aufrichtigkeit, Gerechtigkeit, Tugend und alle menschlichen Werte vorlebend umsetzte.

### *Verehrte Leserinnen und Leser,*

Die gesegnete Nacht der Geburt des Propheten ist die Zeit dafür, alle von ihm überbrachten Werte und seine wegweisenden Ratschläge zu erfassen, dementsprechend zu leben und sich zu erneuern. Das Hauptziel unserer Religiosität ist es, diesen Werten bewußt zu werden, diese zur Handlung werden zu lassen und sie ins Leben zu transformieren.

Heutzutage braucht die ganze Menschheit die überzeitliche Vorbildhaftlichkeit und Wegweisung des Propheten mehr als je zuvor. Auf das Vorbild und die Wegweisung unseres Propheten sind die annähernd verkommenen Sensibilitäten; die Seelen, die den Gottesdienst vergessen haben;

die verfinsterten Herzen, die mit der Begierde von Versessenheit, Habgier und Macht erfüllt sind; die Gesellschaften, die ihr Gedächtnis verloren haben und die Werte ihrer Zivilisation vergeudet, angewiesen. Sie werden dadurch eine Neugeburt erleben indem sie die gesegnete Geburt (Maulid) begehen. Wir dürfen nicht vergessen, dass die heilbringende Quelle des Propheten bis zum jüngsten Tag nicht austrocknen wird. Seine Größe liegt darin, dass er die Menschen in einer sehr kurzen Zeit von einer Gesellschaft des Hasses, Grolls und der Rache zu Menschen einer Gesellschaft der Liebe, Zuneigung und Barmherzigkeit transformiert hat. Ohne Zweifel ist der Prophet das beste Beispiel für alle Muslime und für alle Jahrhunderte. Ausschlaggebend in den jeweiligen Jahrhunderten ist es, wie weit sich die Muslime seine Wegweisung und Vorbildrolle zu Rate ziehen.

Umma des Propheten zu sein, ist natürlich nicht nur damit begrenzt, Kenntnis von seiner Existenz und seiner Geburt zu haben. Es ist vielmehr die Aneignung sowie Übertragung der Werte und Maßstäbe, die er während des Lebens seinen Gefährten vermittelt hat, in die eigene Welt und ins Leben zu übertragen ohne dass diese zeitlichen und örtlichen Grenzen unterworfen sind; und es ist das Verfolgen des Weges des Propheten sowie auch ihn sich als Vorbild zu nehmen. Das ist der einzige Weg, Ehre zu erlangen und die beste Gemeinschaft für diese Menschheit zu sein.

In diesem Sinne gratuliere ich allen Geschwistern, den Menschen aus den uns herzlich verbundenen Regionen und der ganzen islamischen Welt zur gesegneten Nacht der Geburt des Propheten. Ich hoffe vom erhabenen Allah, dass die Geburt unseres geliebten Propheten dazu führt, dass sie unserer inneren Welt, unseren Häusern und unserer Welt Frieden und Wohl bringen möge.

Mit den herzlichsten Grüßen

# Mü'min İnanan ve Güvenilen Güzel İnsan

**I**nsan kıymetli ve değerli bir varlıktır. Taki Allah insanı halife olarak yaratmıştır. İnsan bu kıymet değerini inancından ve amellerinden alır. Kainatı yoktan var edene inanmakla hem dünyası hem de ahireti ile ilgili meselelerde O'na güvenmiş olur. Yaşadığı her zorluktan sonra kendisine mutlaka bir kolaylığın bahşedileceğini bilir. Şartlar ve durumlar ne olursa olsun imanından asla dönmez. Rasullullah Efendimiz buyuruyorlar ki *“Allah'a kavuşacağı güne kadar Mü'minlerin kendisine, çocuğuna ve malına sıkıntı ve musibet gelmeye devam eder.”*<sup>1</sup> Müslüman yine de başına gelen bu sıkıntı ve musibetlerden Rabbinin kendisini kurtaracağından emindir. Allah Resulü (s.a.s.) Mü'minin bu halini şu veciz ifadeleriyle anlatır: *“Mü'minin durumu ne acayıptır ki her hali kendisi için hayırlıdır. Bu durum sadece mümine mahsustur. Başına sevinecek bir hal geldiğinde şükreder; bu onun için hayır olur. Başına bir sıkıntı geldiğinde ona sabreder; bu da onun için hayır olur.”*<sup>2</sup> Mü'min sarsıldığında ve sendelediğinde Allah'a olan güveni onun elinden tutar ve yeniden ayağa kaldırır. Allah'a inanan ile inmayanın musibetler karşısındaki farkını sevgili Peygamberimiz şöyle izah ediyor: *“Mü'min yeşil ekine benzer. Rüzgarla eğilir fakat yıkılmaz. İnmayan kimse ise sert ve dimdik selvi ağacına benzer ki Allah onu bir defa da söküp devirir.”*<sup>3</sup> Karşılaştığı bela ve musibetleri en zor zamanlarda bile sabırla karşılaşmasını sağlayan, kulun Allah'a olan imanı ve güvenidir.

Müslüman tanımında, Mü'min'in diğer insanlarla olan ilişkisinde de güven unsuru öne çıkarılır: *“Müslüman, diğer Müslümanların elinden ve dilinden güvende olduğu kimse-dir. Mü'min de insanların canları ve mallarının güvende olduğu kişidir.”*<sup>4</sup> Altın kural olarak bilinen ve tarih boyunca bütün dini ve ahlaki sistemlerde kendine yer bulan, “Sana yapılmasını istemediğin şeyi sen de başkalarına yapma” veya “Sana nasıl davranılmasını istiyorsan sen de başkalarına öyle davran” şeklindeki ahlaki ilke ile iman arasında Hz. Peygam-

ber doğrudan bir ilişki kurmaktadır: *“Hiçbiriniz kendisi için istediğini Mü'min kardeşi için de istemedikçe iman etmiş olmaz.”*<sup>5</sup> Kendisine yüklenen sorumluluk ve emanetleri yerine getirip koruyan, ihanet etmeyen, ahbine vefa gösteren, sözü özü bir ve dosdoğru olan, kişiye zararı dokunmayan, başkalarına güven veren kimse demek olan Mü'minin Peygamberi de “Muhammedü'l Emin” olmuştur. Zaten Peygamberler de bulunması gerekli sıfatlardan birisi dürüst, diğeri de güvenilir olmaktır. Peygamberler gönderildikleri toplumlara önce bu özelliklerini hatırlatarak: *“Haberiniz olsun ki ben size gönderilmiş güvenilir bir Peygamberim.”*<sup>6</sup> demişlerdir. Maddi çıkarlar ve üç günlük dünya menfaati için insanların birbirini aldattığı, insanların kendilerinden başka kimseyi düşünmedikleri, kendi rahatları ve çıkarları uğruna dünyamızı kan gölüne çevirdikleri şu ortamda dinimizin bize öğrettiği güven ortamına ne kadar da ihtiyacımız vardır. Öncelikle İslam toplumu olarak bizler beş vakit namazımızda okuduğumuz Fatıha Suresi'nde Rabimizden istediğimiz doğruluk ve dürüstlüğü hayatımızın her alanında kendimize şiar edinmeliyiz. Elbette ki güvenilir olmak sadece kimseye zararı dokunmamak anlamına gelmemektedir. Zira böyle düşünüldüğünde onun anlamı daraltılmış olur. Mesela komşumuzun bize olan güveni onun her sıkıntısında yanın- da olmamızı, derdiyle dertlenmemizi, sevincine ortak olmamızı, o olmadığına bıraktığı her şeyi emanet olarak görmemizi gerektirir. Bir memurun amirine, bir patronun işçisine, bir Müslümanın akrabalarına, diğer Müslüman kardeşlerine, hatta farklı inanç sahiplerine kısaca herkesin herkese karşı yerine getirmesi gereken görevlerinin bilincinde olmak ve onun gereklerini yapmaktır asıl güven. Yüce Rabimiz güven ortamını tüm dünyaya yayacak bir İslam toplumu inşa etmeyi bizlere nasib eylesin! Amin

[1] Tirmizi, Zühd, 56 [2] Müslim, Zühd, 64 [3] Buhari, Tevhid, 3 [4] Tirmizi, İman, 12 [5] Buhari, İman, 7 [6] Şuara 26/107 vd.

► Yalçın KARACA  
 DATTELN DİTİB ORHANGAZI CAMİİ DİN GÖREVLİSİ  
 RELIGIONSBEAUFTRAGTER, DİTİB ORHANGAZI MOSCHEE, DATTELN

## Gläubiger (Mu'min): Der glaubende und vertrauenswürdige Mensch

Der Mensch ist ein würde- und wertvolles Geschöpf, denn Allah hat den Menschen als Kalif geschaffen. Der Mensch erhält diesen Wert ohne Zweifel aus dem Glauben und seinen Taten. Durch den Glauben an den Schöpfer, Der das Universum aus dem Nichts geschaffen hat, zeigt er seine Zuversicht an Allah sowohl zu Themen des Diesseits als auch zu Themen des Jenseits. Der Gläubige (Mu'min) weiß und ist sich gewiss, dass ihm nach jeder Schwierigkeit unbedingt eine Erleichterung dargeboten werden wird. Egal unter welchen Bedingungen und in welcher Situation er sich befindet, wird er von seinem Glauben nicht abkehren. Der Gesandte Allahs (s) sagte: *„Bis zu dem Tag an dem die Gläubigen zu Allah gelangen, werden ständig Belastungen und Heimsuchungen zu ihren Kindern und zu ihrem Eigentum fort dauern.“*<sup>[1]</sup> Der Muslim ist sich sicher, dass Allah ihn von diesen Belastungen und diesem Heimsuchungen erlösen wird. Der Gesandte Allahs drückt diese Situation des Gläubigen mit folgenden prägnanten Worten aus: *„Wie verwunderlich ist die Situation des Gläubigen, dass all seine Situationen zu seinem Guten sind! Dieses betrifft nur den Muslim. Wenn ihn etwas Erfreuliches trifft, dankt er und das ist gut für ihn. Wenn ihn eine Heimsuchung trifft, übt er Geduld und das ist auch gut für ihn.“*<sup>[2]</sup> Wenn der Gläubige ins Wanken gerät oder taumelt, wird ihn sein Vertrauen auf Allah bei seiner Hand greifen und erneut aufrichten. Unser geliebter Prophet (s) erklärt den Unterschied zwischen dem Gläubigen und dem nicht Glaubenden wie folgt: *„Der Gläubige ähnelt einer grünen Ähre. Der Wind bringt sie zur Verneigung aber kippt sie nicht um. Ein Nicht-Glaubender ähnelt einer Zypresse, die fest und kerzengrade steht. Allah stößt sie auf einmal um und reißt sie raus.“*<sup>[3]</sup> Der Glaube und das Vertrauen des Dieners von Allah geben ihm die Möglichkeit, beegnete Heimsuchungen und Unglück auch sogar in den schwierigsten Zeiten mit Geduld zu empfangen.

Auch in der Definition des Muslimen wird das Merkmal der Sicherheit in Bezug auf die Beziehung des Gläubigen mit den anderen Menschen in den Vordergrund gerückt: *„Der Muslim ist derjenige, vor dessen Hand und Zunge die anderen Muslime in Sicherheit sind. Der Gläubige ist derjenige, bei dem das Leben und der Besitz der Menschen in Sicherheit sind.“*<sup>[4]</sup> Die als goldene Regel bekannte Weisheit

findet sich in allen religiösen und ethischen Systemen wieder: „Was du nicht willst, dass man dir tu, das füg auch keinem andern zu“ oder auch das ethische Prinzip: „Behandle andere so wie du von ihnen behandelt werden willst“, ist auch zu finden. Zwischen diesen beiden ethischen Prinzipien baut der Prophet eine direkte Verbindung zum Glauben auf: *„Keiner von euch ist gläubig solange er seinem gläubigen Geschwister nicht das wünscht, was er für sich selbst wünscht.“*<sup>[5]</sup> Der Prophet der Gläubigen, die ihren Verantwortungen gerecht werden und die anvertrauten Güter aufbewahren und schützen, sich nicht illoyal verhalten, ihre Versprechen einhalten, aufrichtig und ehrlich sind, niemandem Schaden zufügen und anderen das Gefühl der Sicherheit ausstrahlen, ist kein anderer als der vertrauenswürdige Muhammed (Muhammed al-Amin). Ohnehin sind die für das Prophetentum erforderlichen Eigenschaften und Merkmale einerseits Aufrichtigkeit und andererseits Vertrauenswürdigkeit. Die Propheten haben den Gesellschaften, zu denen sie gesandt wurden, vorerst diese Eigenschaften in Erinnerung gerufen und gesagt: *„Gewiss, ich bin für euch ein vertrauenswürdiger Gesandter.“*<sup>[6]</sup> In einem Umfeld, wo sich die Menschen einander für materielle Interessen und für die Vorteile in der kurzweiligen Welt trügen; die Menschen an niemanden außer an sich selbst denken; die Menschen um des eigenen Wohls und Interesses wegen unsere Welt in ein Blutbad verwandeln, sind wir so sehr angewiesen auf ein Umfeld der Sicherheit. Allen voran sollten wir die Aufrichtigkeit und Ehrlichkeit, um die wir als islamische Gemeinschaft in dem im Gebet rezitierten Kapitel al-Fatiha bitten, zu einem Handlungsprinzip in allen Bereichen unseres Lebens machen und stets walten lassen. Natürlich bedeutet vertrauenswürdig zu sein nicht nur, dass man niemandem einen Schaden zufügt. Schließlich würde die Bedeutung bei dieser Auslegung eingeeengt werden. Beispielsweise erfordert das Vertrauen unseres Nachbarn, dass wir ihm bei jeder Not zur Seite stehen, uns seiner Probleme annehmen, mit ihm zusammen seine Freude teilen sowie wenn er nicht zu Hause sein sollte alles was er besitzt, als uns anvertraut ansehen und beschützen. Das eigentliche Vertrauen ist wenn ein Mitarbeiter seinem Vorgesetzten gegenüber, ein Chef seinem Mitarbeiter gegenüber, ein Muslim seinen Verwandten gegenüber, sogar unterschiedlichen Glaubensangehörigen gegenüber, kurzum wenn sich jeder seiner Aufgaben gegenüber jedem anderen bewusst ist und die Aufgaben wie erforderlich erfüllt. Möge uns der erhabene Allah eine solche islamische Gemeinschaft, die in der ganzen Welt die Atmosphäre der Sicherheit verbreitet, etablieren lassen! Amin.

[1] at-Tirmidhi, Zuhd, 56 [2] al-Muslim, Zuhd, 64 [3] al-Bukhari, Tauhid, 3  
 [4] at-Tirmidhi, Iman, 12 [5] al-Bukhari, Iman, 7 [6] Koran, as-Schuara 26/107 ff.



# İmam Mâturîdi

**İ**mam Mâturîdi Ebu Mansur Muhammed bin Muhammed bin Mahmud el Maturidi es Semerkandî (ö. 333/944)

Mâturîdiyye mezhebinin kurucusu müfessir ve fakih nispet edildiği Mâturîd bugün Özbekistan'ın sınırları içinde bulunan Semerkant'ın dış mahallesidir. Hayatı hakkında kaynaklarda çok az bilgiye rastlanır. Mâturîdi Abbasiler'in merkezi otoritelerinin oldukça zayıfladığı bir dönemde siyasi bakımdan hilâfete bağlı müstakil beyliklerden Samanoğulları'nın Maverâünnehir'e hakim oldukları devirde yaşamıştır. Doğum tarihi kesin olarak bilinmemekle birlikte hocası Rey kadısı Muhammed bin Mukatil er-Razî'nin 862'de vefat ettiğine dair bilgiden hareketle (IX.) yüzyılın ilk yarısının ortalarında dünyaya geldiği ve ömrünün bir asra yakın olduğu tahmin edilmektedir.

Soyunun Ebu Eyyub el Ensari'ye uzandığı yolunda ileri sürülen iddia isabetli görünmemektedir. Arap olduğunu ileri sürenler olmuşsa da bu da doğru değildir. Eserlerinde birçok cümlenin kuruluşuna, fiillerin bağlaçlarına bakıldığında Arapça gramere aykırılığı yanında Türkçe gramerinde uygunluğu görülmektedir. Semerkand ve çevresinin Türklerin çoğunlukla bulunduğu bir bölge olması göz önüne alındığında Mâturîdi'nin Türk asıllı olduğunu söylemek gerekir. Mâturîdi ailesinin fertleri hakkında babası ve dedesinin adından başka bir şey bilinmemektedir.

Mâturîdi Hanefi mezhebinin 4. hatta üçüncü kuşak âlimlerindedir. Ebu Hanife'nin öğrencilerinden ders almış ve öğrenimini ulema reisliğini deruhte eden Ebu Nasr el İyazî'den tamamlamıştır. Eğitimi hayatı, seyahatleri hacca gittiği, resmi bir görev alıp almadığı bilinmemektedir. Mâturîdi, Semerkand'ın ünlü Çakerdize mezarlığına defnedildi. Arkadaşı ve öğrencisi Hakim es-Semerkandi mezar taşına şunu yazdırmıştır: *“Burası bütün ömrünü ilme adayan, gücünü ilmin yaygınlaşması ve öğretilmesi yolunda tüketen din yolundaki eserleri övgü ile anılan ve ömrünün meyvelerini devşiren kişinin mezarıdır.”*

Bu mezarlık Sovyetler Birliği döneminde iskana açılmış; türbe bir evin bahçesinde kalmıştır. Üzerine beton atıp avlu olarak kullanılmıştır. 2000 yılında Semerkand'ın Siyap merkez ilçesinin ikinci şark mahallesi Gucduvan sokağında yeni bir türbe, külliye yaptırmıştır. Mâturîdi kelim, tefsir, fıkıh ve mezhepler tarihi alanında çalışmalarıyla tanınmaktadır.

Sünni Kelam ilminin kurucusu Mâturîdi'nin Kitabı't Tevhid adlı eseri Sünni kelamının klasiklerinden birisi haline gelmiştir. Aynı zamanda tefsir tarihinde Dirayet yönteminin kurucusu olan Mâturîdi ifade üslup ve işleyiş açısından Zemahşeri'yi de etkilemiştir. Sonraki dönemlerde şeyh, imam, şeyhülislam, imamü'l-Hüda, alemü'l-Hüda, Akaidü'l-Müslimin, imamı ehlisünne gibi isimlerle anılmıştır.

[Kaynak] Özen, Şükrü, Diyanet İslam Ansiklopedisi (DİA), 28. cilt S. 146-165



► GÜNGÖR GÜLŞEN

WALTROP DİTİB MİMAR SINAN CAMİİ DİN GÖREVLİSİ  
RELIGIONSBEAUFTRAGTER, DİTİB MİMAR SINAN MOSCHEE, WALTROP

# Imam Maturidi

Sein vollständiger Name ist: Imam Maturidi Abu Mansur Muhammed bin Muhammed bin Mahmud al Maturidi as Semerkandi. (gest. 333/944)

Er ist Korankommentator (Mufassir), Rechtsgelehrter (Faqih) und Gründer der Glaubenschule „Maturidiyya“. Sein Namensbezug geht auf einen außerhalb von Samarkand liegenden Stadtteil Maturid zurück. In den Quellen ist sehr wenig über sein Leben überliefert. Maturidi hat zur Zeit der Abbasiden im unabhängigen Fürstentum der Samanoğulları gelebt, die im Bereich von Transoxanien herrschten und lojal zum Kalifat waren obwohl die politische Zentralautorität ziemlich abgeschwächt war. Sein genaues Geburtsjahr ist unbekannt. Daher wird ausgehend von dem Tod seines Lehrers Muhammed bin Muqatil ar-Razi im Jahr 862 geschätzt, dass Maturidi in der ersten Hälfte des 9. Jahrhunderts geboren sein müsste. Es wird vermutet, dass er ungefähr ein Jahrhundert gelebt hat.

Die Behauptung, dass sein Familienstamm auf Abu Ayyub al-Ansari zurückgehe, scheint nicht zutreffend zu sein. Andere Behauptungen, dass er arabischer Herkunft sei, sind auch nicht richtig. Wenn man sich die Satzbildungen in seinen Werken anschaut, wird man anhand der Verbindung der Verben feststellen, dass diese inkompatibel mit der arabischen Grammatik sind aber zur türkischen Grammatik passen. Wenn berücksichtigt wird, dass Samarkand eine Region ist, wo mehrheitlich Türken lebten, müsste gesagt werden können, dass Maturidi türkischer Herkunft ist. Nach seinem Vater und seinem Großvater ist zu den Familienangehörigen von Maturidi nichts Weiteres bekannt. Maturidi gehört zu den Gelehrten der hanafitischen Rechtschule in dritter Generation. Er hat bei den Schülern von Abu Hanifa studiert und seine Ausbildung bei Abu Nasr al-Iyazi abgeschlossen.

Nähere Details zu seiner Ausbildung, seinen Reisen, ob er die Pilgerfahrt durchgeführt hat oder ob er öffentliche Ämter bekleidet hat, ist nicht bekannt. Maturidi wurde im berühmten Friedhof von Çakerdize in Samarkand beerdigt. Sein Freund und Schüler hat folgendes an seinen Grab schreiben lassen: *„Hier ist das Grab derjenigen Person, der sein ganzes Leben der Wissenschaft widmete, seine Kraft für die Verbreitung und Lehre der Wissenschaft aufwendete und dessen religiöse Werke mit Lob erwähnt werden und nun die Früchte seines Lebenswerkes kostet.“*

Dieser Friedhof wurde zur Zeit der Sowjetunion für die Bebauung freigegeben. Daher befindet sich sein Grabdenkmal nun im Garten eines Hauses. Es wurde betoniert und wird als Hof verwendet. Im Jahr 2000 wurde im Bereich der Straße Gucduvan im zweiten Scharq im Stadtteil Siyap von Samarkand ein Grabdenkmal (Türbe) und ein Komplex gebaut. Maturidi ist bekannt mit seinen Werken in den Fächern Kalam, Fiqh und Geschichte der Rechtsschulen.

Als Begründer der sunnitischen Kalamwissenschaft wurde sein Buch „Kitab at-Tauhid“ mit der Zeit zu einem Klassiker der sunnitischen Kalamwerke. Gleichzeitig hat er auch als Begründer der methodischen Koraninterpretation per Fachwissen (Dirayat) den Korankommentator Zamahschari in Bezug auf Analyse und Ausdrucksweise beeinflusst. In den späteren Perioden wurde er mit den Ehrentiteln wie Scheich, Scheichulislam, Imamu'l-Huda, Alemu'l-Huda, Aqaidi'l-Muslimin, Imamu Ahlu's-Sunna benannt.

[Quelle] Özen, Şükrü, Diyanet Islam Enzyklopädie (DIA), 28. Band, S. 146-165

► Ali BACAKSIZ

BRAKEL DİTİB MEVLANA CAMİİ DİN GÖREVLİSİ  
RELIGIONSBEAUFTRAGTER, DİTİB MEVLANA MOSCHEE, BRAKEL

# DOĞRULUK

*Şüphesiz “Rabbimiz Allah’tır” deyip de, sonra dosdoğru olanlar var ya, onların üzerine akın akın melekler iner ve derler ki: “Korkmayın, üzülmeyin, size (dünyada iken) va’dedilmekte olan cennetle sevinin!”<sup>1</sup>*

*“Ey Allah’ın Resûlü! İslâmiyet hakkında bana bir öğüt veriniz ki, sizden sonra artık kimseden bir şey sormaya ihtiyacım kalmasın.” Bunun üzerine bana bakıp şöyle buyurdular: “Allah’a inandım de, sonra da dosdoğru ol.”<sup>2</sup>*

Fertler arasında karşılıklı güveni sağlayan, toplumun düzenli bir şekilde huzur ve güven içinde devamını temin eden en önemli manevi değerlerden birisi doğruluktur. İnsan; kulluk görevlerinde ve sosyal ilişkilerinde Kur’ân ve Sünnet’in ölçülerine uyabilirse sayılan, sevilen ve güvenilen erdemli birisi olur. İnsanı erdemli yapan davranışlardan birisi de özünde ve sözünde doğru olabilmektir. Doğruluk Kur’ân ve Sünnet’te üzerinde ısrarla durulan davranışlardan biridir.

Doğruluk, niyetin, sözün ve davranışların birbiriyle uyumlu olmasıdır. Tarih boyunca insanlık doğruluğu hep yüce bir değer olarak görmüştür. Yüce Rabbimiz de Kur’ân-ı Kerim’de hem Allah’a hem insanlara verdiği söze sadakat eden ve sözleşmelerine hakkıyla riayet eden kimseleri övmüş ve bu davranış, kendilerine cennet vaat edilen müminlerin bir özelliği olarak zikredilmiştir.

Kur’ân’da bu sebeple şöyle denir: *“Onlar (akıllı kimseler); Allah’a verdikleri sözü yerine getiren ve sözleşmeyi bozmayan kimselerdir.”<sup>3</sup>* Doğru olan müminler Allah’ın sevgisine mazhar olurlar. Buna mukabil doğru olmayanlar da ziyana uğrarlar ve ahiretteki ilahi nimetlerden mahrum kalırlar: *“Şüphesiz, Allah’a verdikleri sözü ve yeminlerini az bir bahaya satanlar var ya, işte onların ahirette bir nasipleri yoktur. Allah kıyamet günü onlarla konuşmayacak, onlara bakmayacak ve onları temizlemeyecektir. Onlar için elem dolu bir azap vardır.”<sup>4</sup>*

Demek ki Müslüman doğru olmalıdır. Sözünde, özünde, işinde, gidişinde, davranışında, tutumunda, kısacası hem Allah ile olan sözleşmesinde hem de Allah’ın kullarıyla yaptığı antlaşmasında dosdoğru olmalıdır. Dosdoğru olmak elbette kolay değildir. Bize düşen elden geldiğince doğru olmaya çalışmaktır. Kırdığımız namazların her rekâtında Mevlâmıza *“Bizi dosdoğru yola ilet!”<sup>6</sup>* diye yalvarmamızın

sebebi, doğru yoldan ayrılmayı hiç istemediğimizi, hep doğru yolda yürümeyi arzu ettiğimizi O’na göstermek ve bu konuda O’nun yardımını niyâz etmektir.

Doğru ve dürüst olmak insan olmamızın bir gereğidir. Doğru ve dürüst olmayan insanlar öncelikle kendilerini aldatır sonra da karşısındaki insanları aldatır.

Müslüman sözünde doğru olmalıdır. Sözde doğruluk dürüstlüğün ilk göstergesi konumundadır. Sözde doğru olmak öze ve davranışa dürüstlük ve şahsiyet kazandırır.

Müslüman niyetinde doğru olmalıdır. Bu ihlâs demektir. Yani kendisini harekete geçiren kuvvetin yalnız Allah rızâsı olmasıdır.

Müslüman amel etmede doğru olmalıdır. Amelde gayret göstererek kalbini yaşantısına, yaşantısını da kalbine uygun hale getirmelidir. Yapmış olduğu ameller, kalbinde olmayan bir şeyi yansıtmamalı, yani yapılan her amel, tamamen içten gelmeli ve gönlün tercümanı olmalıdır.

Doğruluk emin olmak ve güvenilir olmak demektir. Doğruluğun zıddı olan yalancıdan emin olunmaz, yalancının asla güvenilirliği yoktur. Efendimiz bir hadislerinde Müslüman’ı şöyle tarif etmektedir: *“Müslüman, insanların elinden ve dilinden emin olduğu kimsedir.”<sup>6</sup>*

Doğruluk konusunda Peygamber Efendimiz bizlere en büyük örnektir. O’nun hayatında yalana asla rastlanmamıştır. Sadece kendine inananlar değil, inanmayanlar dahi onun doğruluğunu tasdik etmişler ve kendisine Muhammedü’l-Emin demişlerdir. Sonuç olarak; tahlil etmeye çalıştığımız ayet ve hadiste Allah’a verilen sözün tutulması sonrasında da dosdoğru olunması emredilmektedir. “Dilimiz ile kalbimizin bir olması” diye özetleyebileceğimiz bu husus, kişinin Allah’a ve insanlara karşı görevlerinde önemli bir yer işgal eder. Kişi bu görevleri hakkıyla yerine getirebilirse Allah ve insanların sevgisini, güvenini ve saygınlığını kazanır, ahlaken ve manen yükselir, iyi insan iyi Müslüman olur.

[1] Fussilet, 41/30 [2] Müslim, İman, 13. IV, 65 [3] Ra’d, 13/20

[4] Al-i İmran, 3/77 [5] Fatıha, 1/6 [6] Tirmizî, İmân, 12

# AUFRICHTIGKEIT

*Diejenigen, welche sagen: „Unser Herr ist Allah“ und dann sich wohlverhalten, zu ihnen kommen die Engel nieder: „Fürchtet euch nicht und seid nicht traurig, sondern vernehmt die Freudenbotschaft vom Paradies, die euch versprochen ist.“<sup>1</sup>*

*„O Gesandter Allahs! Rate mir so etwas zum Islam, dass ich niemanden außer dich irgendetwas zu fragen brauche.“ Daraufhin schaute mich der Prophet an und sagte: „Sage: Ich glaube an Allah und sei dann aufrichtig.“<sup>2</sup>*

Die Aufrichtigkeit ist einer der wichtigsten spirituellen Werte, die das Vertrauen zwischen den Individuen gewährleistet und die Fortführung der gesellschaftlichen Ordnung in Frieden und Sicherheit gewährleistet. Wenn sich ein Mensch bei seinen gottesdienstlichen Aufgaben und sozialen Beziehungen an die Maßstäbe des Korans und der Sunna hält, wird er zu einem rechtschaffenen Menschen, der respektiert und geliebt wird und dem man vertraut. Eine weitere Handlung, die den Menschen zu einem tugendhaften Menschen macht, ist es, in den Handlungen und Worten aufrichtig zu sein. Aufrichtigkeit ist einer der Handlungen, die im Koran und in der Sunna mit Nachdruck betont wird.

Aufrichtigkeit ist der harmonische Einklang zwischen Absicht, Worten und Taten. Während der ganzen Menschheitsgeschichte wurde Aufrichtigkeit stets als ein erhabener Wert angesehen. Auch Allah, der Erhabene, hat im edlen Koran solche Menschen gelobt, die sowohl ihr Versprechen gegenüber Allah als auch gegenüber den Menschen einhalten und ihre Verträge einhalten. Diese Handlung wird im Koran auch als Eigenschaft derjenigen, denen das Paradies verheißen wurde, aufgezählt.

Im Koran heißt es auch daher: *„Jene, die ihr Versprechen gegenüber Allah halten und ihre Verpflichtungen nicht brechen.“<sup>3</sup>* Aufrichtigen Gläubigen wird die Liebe Allahs zuteil. Demgegenüber werden die Unaufrichtigen Schaden erleiden und entbehrt von den Gaben im Jenseits sein:

*„Diejenigen, die ihren Bund mit Allah und ihre Eide für einen geringen Preis verkaufen, haben am Jenseits keinen Anteil. Und Allah wird am Tag der Auferstehung weder zu ihnen sprechen noch sie anschauen noch sie läutern. Für sie wird es schmerzhaft Strafe geben.“<sup>4</sup>*

Demnach sollte der Muslim aufrecht sein. In seinen Worten, in seinem Wesen, in seiner Arbeit, in seinem Auftreten, in seinen Handlungen und in seiner Haltung, kurzum sollte er sowohl zum Bund mit Allah als auch bei seinem Vertrag mit den Menschen und den Dienern Allahs aufrichtig sein. Natürlich ist es nicht einfach, aufrichtig zu sein. Unsere Aufgabe ist es zu versuchen, nach allen Kräften aufrichtig zu sein.

Der Grund, warum wir in jeder Einheit unserer verrichteten Gebete Allah anflehen mit: *„Leite uns den geraden Weg!“<sup>5</sup>*, ist es, dass wir keinesfalls von dem geraden Weg abirren möchten sondern Allah zeigen möchten, dass wir stets auf dem geraden Weg fortschreiten wollen und daher um Allahs Hilfe bitten.

Aufrichtig und ehrlich zu sein, ist eine Erfordernis unseres Menschseins. Unaufrichtige und unehrliche Personen betrügen allen voran sich selbst und erst danach ihr Gegenüber. Der Muslim sollte ehrlich in seinen Worten sein. Ehrlichkeit im Wort ist das erste Anzeichen für die Aufrichtigkeit. Ehrlichkeit in den Worten führt dazu, dass sich Aufrichtigkeit im Wesen und in den Handlungen entwickelt und Charakter verleiht. Der Muslim sollte aufrichtig in seiner Absicht sein. Das ist „Ikhlas“. Das heißt also, dass nur das Wohlwollen Allahs diejenige Macht ist, die ihn zu seinen Handlungen bewegt. Der Muslim sollte bei seinen Handlungen aufrichtig sein. Mit seinen Bemühungen für seine Handlungen sollte er sein Herz an sein Leben anpassen und andererseits sein Leben an sein Herzen. Seine ausgeführten Taten sollten nicht etwas widerspiegeln, die nicht in seinem Herzen vorhanden sind, das heißt alle auszuführenden Taten sollten völlig aus dem Inneren kommen und ein Übersetzer des Herzens sein. Aufrichtig zu sein bedeutet, sich sicher zu sein und vertrauenswürdig zu sein. Vor einem Lügner kann man sich nicht sicher sein. Ein Lügner ist keineswegs vertrauenswürdig. Unser geliebter Prophet (s) definiert den Muslimen in einem Hadis wie folgt: *„Muslim ist derjenige, vor dessen Hand und Zunge die Menschen sicher sind.“<sup>6</sup>*

Unser Prophet ist in Bezug auf Aufrichtigkeit das beste Vorbild für uns. Während seines ganzen Lebens ist man niemals einer Lüge begegnet. Nicht nur diejenigen, die an ihn geglaubt haben sondern sogar auch die Nichtglaubenden haben seine Aufrichtigkeit bestätigt und ihn daher als den vertrauenswürdigen Muhammed (Muhammed al-Amin) genannt. Als Resultat wird im untersuchten Vers und Hadis geboten, das Versprechen gegenüber Allah einzuhalten und danach aufrichtig zu sein. Diese Situation können wir in Form von „Harmonie zwischen unserer Zunge und unserem Herzen“ zusammenfassen und diese Formel nimmt einen wichtigen Platz unter den Aufgaben des Menschen gegenüber Allah und den anderen Menschen ein. Wenn der Mensch diesen Aufgaben in gebührender Form gerecht werden kann, wird er Liebe, Vertrauen und Wertschätzung von Allah und den Menschen ernten, ethisch und spirituell aufsteigen sowie zu einem guten Menschen und zu einem guten Muslim werden.

[1] Koran, Fussilet, 41/30 [2] al-Muslim, Iman, 13. IV, 65  
[3] Koran, ar-Ra'd, 13/20 [4] Koran, Al-i Imran, 3/77  
[5] Koran, al-Fatiha, 1/6 [6] at-Tirmidhi, Iman, 12



## Bielefeld DİTİB Merkez Camii

**M**ünster - 1972 tarihinde Türkiye'den Almanya'ya gelen işçiler tarafından kurulmuş ve Bielefeld'de DİTİB'e bağlı ilk kültür merkezi ve ibadethanesi olarak hizmete açılmıştır. Sosyal ve kültürel sorumlulukların artması ve cemaat üye sayısının çoğalması ile beraber derneğimizin kapasitesi yetersiz kaldığından dolayı, Ernst-Rein-Straße 32'de bulunan matbaa binası 1992 tarihinde üyelerin büyük katkıları ve yönetim kurulunun girişimleriyle satın alınmış ve akabinde 6.500 m<sup>2</sup>'lik alan üzerinde büyük bir cami ve kültür kompleksine dönüştürülmüştür. 1.550 m<sup>2</sup>'lik alanda 2 bin kişinin aynı anda ibadetini eda edebileceği Bielefeld DİTİB Merkez Camii'nde; konferans salonu, kütüphane, dersane, yetişkinlere ve gençlere yönelik lokaller, mut-fak, gençlik gibi bölümlerden oluşmaktadır.

Bielefeld DİTİB Merkez Camii'nde hafta sonu yedi öğretici ile 170 öğrenciye eğitim verilmektedir. Bunun yanında sosyal ve kültürel hizmetler devam etmektedir. Ayrıca Ramazan ayının tamamında iftar programları ile nişan, sünnet ve değişik sosyal etkinliklere ev sahipliği yapmaktadır. Aynı zamanda caminin ziyaretçilerine yönelik 3.500 m<sup>2</sup>'lik park alanı da hizmete sunulmuştur.

# Bielefeld

## DITIB Zentralmoschee

Im Jahr 1972 wurde die Bielefelder DITIB Zentralmoschee seitens der aus der Türkei kommenden Arbeiter gegründet. Diese Moschee wurde als erstes Bielefelder Kulturzentrum und Moschee in der August-Bebel-Straße 82 eröffnet und schloss sich nach Gründung als erste Bielefelder Gemeinde DITIB an.

Mit der Zeit wuchsen die sozialen und kulturellen Verantwortungen sowie auch die Mitgliederzahl der Gemeinde. Das führte dazu, dass die Kapazität der vorhandenen Räumlichkeiten nicht mehr ausreichte. Daher wurde im Jahr 1992 ein ehemaliges Druckereigebäude an der Ernst-Rein-Straße 32 mit großem Beitrag der Gemeinde und mit den Bemühungen des Vorstandes erworben. Anschließend wurde das Gebäude auf insgesamt 6.500 m<sup>2</sup> Grundstück in ein großes Moschee- und Kulturkomplex umgebaut. In der Bielefelder DITIB Zentralmoschee können insgesamt zweitausend Personen gleichzeitig auf einer Fläche von 1.550 m<sup>2</sup> ihre Gebete verrichten. Der Komplex verfügt über folgende Räumlichkeiten: Konferenzsaal, Bibliothek, Unterrichtsräume,

Lokale für Erwachsene und Jugendliche, Küche und Jugendbereich.

Für ihre Besucher hat die Moschee einen Parkbereich von 3.500 m<sup>2</sup>. Mit sieben Lehrern werden an den Wochenenden 170 Schülerinnen und Schüler unterrichtet. In der Moschee werden die sozialen und kulturellen Dienste weiterhin fortgeführt und in diesem Rahmen für die Kinder Kurse für Langhalslaute (Bağlama) angeboten. Außerdem wird während des ganzen Ramadans gemeinsames Fastenbrechen zelebriert. Die Moschee ist auch Gastgeberin für Verlobungen, Beschneidungsfeiern und unterschiedliche religiöse und soziale Veranstaltungen.



# Helal Kazanç

**A**ziz Kardeşlerim!  
Okumuş olduğum âyet-i kerimede Yüce Rabbimiz şöyle buyuruyor: *“Ey insanlar! Yeryüzündeki şeylerin helal ve temiz olanlarından yiyin! Şeytanın izinden yürümeyin. Çünkü o sizin için apaçık bir düşmandır.”*<sup>1</sup>

Bir hadis-i şerifte ise Sevgili Peygamberimiz (s.a.s.) şöyle buyuruyor: *“Hiçbir kimse kendi elinin emeğinden daha hayırlı bir lokma yememiştir. Allah'ın Peygamberi olan Davut aleyhisselâm da kendi elinin emeğini yedi.”*<sup>2</sup>

## Kıymetli Mü'minler!

İslam Dini, insanların hayatlarını çalışarak kazanmalarına büyük önem verir. Bunun için İslam'da kişinin, kimseye muhtaç olmadan hayatını sürdürebilmesi, çoluk çocuğunun nafakasını temin etmesi amacıyla meşru yoldan çalışıp kazanması da, tıpkı ilim öğrenmek gibi, farz kabul edilmiştir.

Helal kazanç, ticari, ekonomik ve hizmet sahasında “meşru çerçevede” yapılan faaliyet sonunda elde edilen gelirdir. İslam dini “meşru çerçeve” içerisinde yapılan her türlü çalışmayı destekler; tembelliği, boş gezmeyi, dilenmeyi de yasaklar. İslam, kazanç yolları konusunda önemli bir ilke olan “meşruiyet” prensibini esas alarak hırsızlık, gasp, faiz, zina, kumar, rüşvet gibi kazanç yollarını yasaklamıştır.

## Değerli Müslümanlar!

Haramdan ve harama yol açan vasitalardan kaçınmak gerektiği gibi, haram şüphesi taşıyan işlerden ve kazançlardan da uzak durmak gerekir.

Nitekim bir hadis-i şerifte şöyle buyurulmaktadır: *“Helâl ve haramlar bellidir. Ancak bu ikisinin arasında, halkın birçoğunun helâl mi, haram mı olduğunu bilmediği şüpheli konular da vardır. Şüpheli konulardan sakınanlar, dinini ve ırzını korumuş olur. Şüpheli konulardan sakınmayanlar ise gitgide harama dalar. Sürüsünü başkasına ait bir arâzinin etrafında otlatan çoban gibi, hayvanlarının her an o arâziye girme tehlikesi vardır. Dikkat edin! Her devletin girilmesi yasak sınırları vardır. Dikkat edin! Allah'ın sınırları da haram kıldığı şeylerdir.”*<sup>3</sup>

## Değerli Kardeşlerim!

O Rızkın haram yoldan kazanılması Allah'ın rızasına, dua ve ibadetlerin kabulüne de engeldir. Efendimiz (s.a.s.) bu durumu bir hadis-i şeriflerinde çarpıcı bir örnekle şöyle anlatır: *“Bir kimse Allah yolunda uzun seferler yapar da saçı başı dağınık toza toprağa bulanmış vaziyette ellerini gökyüzüne açar ve “yâ rabbi yâ rabbi” diyerek dua eder. Hâlbuki onun yediği haram, içtiği haram, gıdası haramdır. Böyle birinin duası nasıl kabul edilir!”*<sup>4</sup>

Allah'ın bizlere helâl olarak bahşettiği rızığımızı kendi ellerimizle harama çevirmeyelim. Kendimizi ve aile huzurumuzu haram kazançla tehlikeye atmayalım.

Hutbemi Efendimiz (s.a.s.)'in şu hadisiyle bitirmek istiyorum. *“Kıyamet gününde insan, malını nereden kazanıp nereye harcadığının hesabını vermedikçe Allah'ın huzurundan ayrılamayacaktır.”*<sup>5</sup>

[1] Bakara 2/168 [2] Buhâri, Büyü, 34/2072, 2073 [3] Buhari, Büyü 2 İmân 3 [4] Müslim, Zekât, 65 [5] Tirmizî, Sıfatu'l-Kiyâme 1, Hadis No: 2416

## Der erlaubte Verdienst

### Verehrte Gläubige!

Im rezitierten edlen Vers sagt Allah, der Erhabene: *„O Menschen! Esst von dem, was auf Erden erlaubt und gut ist, und folgt nicht den Fußstapfen des Satans; er ist euch ein offenkundiger Feind.“*<sup>1</sup>

In einem Hadis sagt unser Prophet (s): *„Niemand verzehrt einen noch besseren Bissen, außer was er aus eigener Handarbeit selbst verdient. Auch Davud (s), Gesandter Allahs, verzehrte das, was er aus eigener Handarbeit verdiente.“*<sup>2</sup>

### Werte Muslime!

Die islamische Religion legt großen Wert darauf, dass die Menschen ihren Lebensunterhalt selbst bestreiten. Aus diesem Grund wird im Islam die Bestreitung des eigenen Lebensunterhaltes, ohne auf andere angewiesen zu sein, sowie das Arbeiten und die Bestreitung des Unterhaltes für die Familie über erlaubte Wege, als eine obligatorische Pflicht akzeptiert, genauso wie auch das Erlernen von Wissen als Pflicht gesehen wird.

Die Einkünfte aus den Bemühungen innerhalb des „religiös erlaubten Rahmens“ im Bereich von Handel, Wirtschaft und Dienstleistungen sind erlaubter Verdienst (Halal). Der Islam unterstützt alle Arbeiten im –religiös– „erlaubten Rahmen“ und verbietet somit Faulenzerei, Herumtreiberei und Betteln. Der Islam nimmt sich das wichtige Prinzip für die Verdienstmöglichkeiten des –religiös– „legalen“ als Grundsatz und hat daher Einnahmewege wie Diebstahl, Überfall, Zinsen, Glücksspiele und Bestechung verboten.

### Geehrte Muslime!

So wie man sich vom Verbotenen (Haram) und von Mitteln, die zum Verbotenen führen, fernhalten sollte, ist es auch erforderlich, dass man sich von Tätigkeiten und Verdiensten, die zweifelhaft sind, fernhält. Schließlich wird in einem Hadis folgendes gesagt: *„Die erlaubten (Halal) und die verbotenen (Haram) Dinge sind klar. Allerdings gibt es zwischen diesen beiden auch zweifelhafte Themen, zu denen die meisten aus dem Volk nicht wissen, ob diese erlaubt oder verboten sind. Wer sich von den zweifelhaften Dingen nicht verwahrt, wird sich zunehmend in das Verbotene versenken. So wie bei einem Hirten, der seine Herde um die Grenze eines Grundbesitzes eines Fremden weiden lässt, gibt es die Gefahr, dass seine Tiere in diesen Grundbesitz eintreten. Vorsicht! Jeder Staat hat Grenzen von unerlaubten Bereichen, in die man nicht eintreten darf. Vorsicht! Die Grenzen Allahs sind die Dinge, die Allah verboten hat.“*<sup>3</sup>

### Meine verehrten Geschwister!

Der Erwerb des Unterhaltes über verbotene (Haram) Wege verhindert das Wohlwollen Allahs und auch die Annahme der Bittgebete und Gottesdienste. Unser geliebter Prophet gibt in seinen Hadisen ein auffrischendes Beispiel: *„Eine Person macht sich auf dem Weg Allahs auf lange Reisen auf und öffnet seine Hände und richtet diese gen Himmel, obwohl seine Haare wie ein Struwwelpeter durcheinander und verstaubt sind, und dann formuliert er sein Bittgebet wie folgt: „Oh Allah, oh Allah...“ Auf der anderen Seite verzehrt er Unerlaubtes (Haram), trinkt Unerlaubtes (Haram) und seine Speise ist Unerlaubtes (Haram). Wie kann das Bittgebet einer solchen Person angenommen werden!“*<sup>4</sup>

### Verehrte Gläubige!

Lassen sie uns folglich die von Allah uns als erlaubt gegebenen Gaben (Halal) nicht mit eigenen Händen zum unerlaubten (Haram) wandeln. Lassen sie uns selbst und das Wohl unserer Familien nicht durch unerlaubten Verdienst gefährden.

Ich möchte meine Predigt mit dem folgenden Hadis unseres Propheten beenden: *„Am jüngsten Tag wird der Mensch nicht vor Allah abtreten können, bevor er die Rechenschaft darüber ablegt, woher er sein Eigentum erworben hat und wofür er es ausgegeben hat.“*<sup>5</sup>

[1] Koran, al-Baqara 2/168 [2] al-Bukhari, Buyu' 34/2072, 2073

[3] al-Bukhari, Buyu' 2, Iman 3 [4] al-Muslim, Zakat, 65

[5] at-Tirmidhi, Sifatu'l-Qiyama 1, Hadis Nr. 2416



## DİTİB'li kadınlar 'şiddete karşı' tek ses oldu

Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB) Federal Kadın Birliği ve Eyalet Bölge Kadın Birlikleri "25 Kasım Uluslararası Kadına yönelik Şiddetle Mücadele Günü" kapsamında kadına yönelik şiddetin sona erdirilmesine yönelik hafta boyunca Almanya genelinde çeşitli etkinlikler düzenledi.

"Şiddete Karşı Hep Birlikte" temasını altında şiddetin her yönüyle etkisi dikkate alınarak DİTİB derneklerinde konuya ilişkin tematik toplantılar,

farkındalık ve duyarlılığı artırma adına hafta boyunca bir dizi etkinlikler gerçekleştirildi.

DİTİB Federal Kadın Birliği Başkanı Neşe Bıçakçı, 'Şiddete Karşı Hep Birlikte' bayrak ve ışık aksiyonu, 'Kadınlara Şiddete Hayır' koşusu, 'Güçlü Kadın Şiddetsiz Yaşam' öz çekim aksiyonu ve 'Çocuklara Karşı Şiddet-Şiddet Eğitim Aracı Değildir' film aksiyonu yapıldığını söyledi.

Ayrıca 'Mülteci Kadınları Şiddetten

Koruma', 'İslam'da İnsan Hakları', 'Engellilere Karşı Şiddet' ve 'Yaşlılara Karşı Şiddet' başlıkları altında panel ve seminerler düzenlendiğini belirten Bıçakçı, "DİTİB Federal Kadın Birliği olarak, tüm kadınlar ve şiddet mağduru insanlar olarak, birlik ve beraberlik içinde tek ses olabilmeyi amaçlıyoruz" diye konuştu.

Neşe Bıçakçı, etkinliklere ilginin yoğun olduğunu, bunun da kendilerini memnun ettiğini söyledi.

## Mit dem BDMF; „Gemeinsam Gegen Gewalt“

Im Zuge des internationalen Tages zur Beseitigung von Gewalt gegen Frauen, das jährlich am 25. November stattfindet, organisiert der DİTİB - Bund der muslimischen Frauen auch dieses Jahr gemeinsam mit den DİTİB Landes- und Regional-Frauenverbänden zahlreiche Veranstaltungen und Aktionen zu verschiedenen Themenschwerpunkten.

Dieses Jahr wird die bundesweite Aktion unter dem Motto „Gemeinsam gegen Gewalt“ durchgeführt. Unter diesem Motto werden die einzelnen Veranstaltungen und Projekte unterschiedliche Themenüberschriften haben. Der DİTİB - Bund der muslimischen Frauen bestrebt dadurch nicht nur ein starkes Symbol gegen jegliche Art von Gewalt zu setzen, sondern insbesondere die unterschiedlichsten Dimensionen und Ebenen von Gewalt deutlich zu machen

und die Gesellschaft für dieses Thema zu sensibilisieren. Ein verbreitetes und breit gefächertes Problem kann nur im gemeinsamen Zusammenhalt und

Prävention von allen Teilen der Gesellschaft beseitigt werden. Aus diesem Grund sagt der BDMF Gemeinsam gegen Gewalt.



Württemberg





Rheinland-Pfalz



Saarland



Berlin



Essen



Hessen



Köln



Kuzey Bavyera



Benndorf



## DİTİB Merkez Camii cümle kapısına Kelime-i Tevhid montajı yapıldı

**Aşıkoğlu, ‘cami ziyaretçilerini Kelime-i Tevhid karşılayacak’**

Diyanet İşleri Türk İslam Birliği'nin (DİTİB) 9 Haziran 2017 tarihinde ibadete açtığı Köln Merkez Camii'nin cümle kapısı üzerine "Kelime-i Tevhid" yazılı levha montajı yapıldı.

Montaj esnasında bir açıklama yapan DİTİB Genel Başkanı Prof. Dr.



Nevzat Yaşar Aşıkoğlu, cami için başka güzel ve anlamlı bir günü yaşadıklarını ifade etti. İslam inancında Kelime-i Tevhid'in önemli olduğunu söyleyen Aşıkoğlu, "Kelime-i Tevhid İslam'ı sembolize eden imanın esasıdır. Köln DİTİB Merkez Camii'nin ana girişi olan cümle kapısına 'Lâ ilâhe illallah Muhammedün Rasulullah' iki ayrı levha halinde Kelime-i Tevhid yazılarımızı asıyoruz. Bu İslam'a giriş gibi de düşünülebilir.

Geleneğimizde camilerimizin bazen mihrab kısmında, bazen giriş kapısında her zaman Kelime-i Tevhid yer almıştır. Ehl-i sünnet inancında Allah'ın birliği ve Peygamberimiz'in O'nun

elçisi ve Rasulu olduğu inancı en temel inançtır. O sebeple bütün camilerimizde vazgeçilmez metindir. Bugün ana giriş kapısına Kelime-i Tevhid yazımızı asıyor olmaktan da mutluyuz. Camimizi ziyarete gelen kardeşlerimiz Kelime-i Tevhid ile karşılaşacaklar. Ziyaretçileri Kelime-i Tevhid karşılayacak. Hayırlı uğurlu olsun" dedi.



## Das muslimische Glaubensbekenntnis in kalligraphischer Darstellung an das Eingangstor der Moschee angebracht

**DİTİB-Vorsitzender Aşıkoğlu:**  
„Die Moscheebesucher werden mit dem Tauhid empfangen“

An das große Eingangstor der am 9. Juni 2017 eröffneten Kölner DİTİB-Zentralmoschee wurde das muslimische Glaubensbekenntnis (Tauhid) in kalligraphischer Darstellung befestigt.

DİTİB-Vorsitzender Prof. Dr. Nevzat Yaşar Aşıkoğlu erklärte anlässlich der Montage und sagte, dass ein weiterer, schöner sowie bedeutungsvoller Tag für die Moschee anstehe.

Aşıkoğlu betonte die Bedeutung des Glaubensbekenntnisses im Islam und sagte: „Das Glaubensbekenntnis

ist der Grundpfeiler des Glaubens, der den Islam symbolisiert. Heute befestigen wir die kalligraphische Darstellung des Glaubensbekenntnisses („Lâ ilâhe illallah Muhammedun rasulullah“ – Es gibt keinen Gott außer Allah und Muhammed ist sein Gesandter) in Form von zwei Tafeln an die beiden Türflügel des Haupteingangs der Kölner DİTİB-Zentralmoschee.

„Dies kann auch als Eintritt“ in den Islam verstanden werden. In unserer Tradition wurde das Glaubensbekenntnis entweder im Bereich der Gebetsnische oder im Eingangsbereich platziert. Im Glauben der Sun-

niten (Ahlu's-Sunna) ist der Glaube an die Einheit Allahs und der Glaube, dass unser Prophet sein Diener und Gesandter ist, das grundlegendste Glaubensbekenntnis. Aus diesem Grunde ist diese Schrift in unseren Moscheen unverzichtbar. Wir sind heute glücklich darüber, dass wir die kalligraphische Darstellung des Glaubensbekenntnisses in Form von Tafeln an den Haupteingang anbringen. Unsere Geschwister, die die Moschee besuchen, werden dem Glaubensbekenntnis begegnen. Das Glaubensbekenntnis wird die Moscheebesucher empfangen. Möge es Segen bringen“.



## DİTİB Erdemli Öğrenci Evi'nde anlamlı buluşma

**HANNOVER** – 2017-2018 akademik yılın başlangıcı münasebetiyle, 25 öğrenciye hizmet veren Hannover DİTİB Erdemli Öğrenci Evi'nde veli, idareci ve öğrenci buluşması gerçekleştirildi.

Düzenlenen programa; Hannover Dini Danışma Kurulu Başkanı Yusuf Ay, DİTİB Erdemli Öğrenci Evleri Koordinatörü Murat Demirel, yurt öğrencileri ile öğrenci velileri iştirak etti. En iyi yatırımın insana olan yatırım olduğunu söyleyen Hannover

Dini Danışma Kurulu Başkanı Yusuf Ay, “Yapılan yatırımlar hem yaşadığımız, hem geldiğimiz topluma ve milletimize güzellikler olarak geri dönecektir.

Bu hizmetin verilmesinde emeği geçen herkese teşekkür ediyorum” dedi. İlki gerçekleştirilen buluşmada DİTİB Erdemli Öğrenci Evleri Koordinatörü Murat Demirel de, öğrenci evlerinin amacı ve vizyonuna vurgu yaptı.

Daha sonra öğrenciler tarafından

hazırlanan slayt gösterisi ile yurt hayatını konu alan kısa bir video çalışması sunuldu. Öğrenciler tarafından hazırlanan video, katılımcılardan büyük beğeni topladı.

Buluşma vesilesiyle velilerle yakından tanışma, DİTİB Erdemli Öğrenci Evlerini tanıtmaya imkanı bulundu. Veliler ve öğrenciler düzenlenen programdan dolayı DİTİB Erdemli Öğrenci Evleri yöneticilerine teşekkür etti.

## Braunschweig'te eğitim semineri

**HANNOVER** – Braunschweig DİTİB Merkez Camii'nde “Ailede iletişim” konulu eğitim semineri düzenlendi.

Braunschweig DİTİB Merkez Camii Din Görevlisi Abdullah Ergin'in okuduğu Kur'an-ı Kerim tilaveti ile açılışı yapılan seminerde, Königslechter DİTİB Mevlana Camii Din Gö-

revlisi Mehmet Durak, “Müslüman Ailenin Temel Özellikleri”, Hannover Bölgesi Bayan Din Görevlisi Tuğba Hicret Sivari tarafından “Evlilikte Aile içi İletişim” konulu sunumlar yapıldı. Eğitimde, aile içerisinde doğru iletişim kurmanın yolları örneklerle anlatıldı. Aile içi iletişimde yanlış davranışlar anlatılırken, iletişim en-

gellerinden de bahsedildi. Eğitimlerin her ay düzenli olarak devam edeceği belirtildi.

Yoğun katılımın olduğu seminerden sonra ev sahibi dernek tarafından katılımcılara ikramlarda sunuldu.





## DİTİB'den yangınzedelere yardım

Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB), 3 Eylül 2017 tarihinde Duisburg - Meiderich semtinde meydana gelen, can ve mal kaybının yaşandığı yangın faciasında zarar gören ailelere destek amaçlı yardım programı düzenledi.

Yangın faciasında zarar gören Mahmut Yıldız, Johann Milek, İon ve Daniela Tanase ailelerine manevi desteğin göstergesi olarak DİTİB Genel Merkez Yönetim Kurulu tarafından 1000'er Euro yardım yapıldı.

DİTİB olarak her zaman toplumun iyiliği ve barışı için katkı sağlamaya devam edeceklerini söyleyen DİTİB Genel Sekreteri Dr. Bekir Alboğa şöyle konuştu: "Biz dinimizde ve medeniyetimizde herkesi insan kardeşimiz olarak görürüz. Dolayısıyla dünyanın neresinde olursa olsun acı bir facia olsa yüreğimiz parçalanır. Haiti'de, Pakistan'da deprem ve tabii afetler oldu. DİTİB camiasının desteğiyle o

diyarlara yardımlar ulaştı. Son zamanlarda yaşanan böyle hadiseler bizleri son derece üzüyor. Bu hadiselerin bir daha yaşanmamasını arzu ediyoruz. Her gün daha da artan ırkçılık ve İslam düşmanlığı Almanya'ya yakışmıyor. 1960'lı yıllardan bu yana Türkiye kökenli Müslümanlar olarak bu topluma ancak faydamız olmuştur. Bu toplumun iyiliği, kalkınması ve barışına hep katkı sunduk ve sunmaya devam edeceğiz. Bizim Peygamberimiz (s.a.s.) 'İnsanların en hayırlısı, insanlığa en faydalı olandır' buyuruyor. DİTİB olarak, Almanya'nın demokratik geleneğine hep destek sağladık, camilerimizde yapmış olduğumuz etkinliklerle birlik, beraberlik ve kardeşlik ruhunu hep ön plana çıkardık. Yaşanan acı hadiseler bizim öz karakterimizi ve sıfatımızı değiştiremez. Bizim özelliğimiz barış dininin mensubu olmaktır. Barış ve kardeşlik mesajlarımızdan ta-

viz vermeyeceğiz. Kardeşlerimize başsağlığı diliyoruz, yaralı kardeşlerimize acil şifalar diliyoruz. Olayın biran evvel açıklığa kavuşturulması ve faillerinin bulunması, mağdur aileler için büyük teselli olacaktır. Bugün burada manevi desteğimizin göstergesi olarak yanınızdayız. DİTİB Genel Başkanımız Prof. Dr. Nevzat Yaşar Aşıkoğlu ve yönetim kurulu adına mütevazî yardımımızla yaralarınızı ve acılarınızı bir nebze de olsun paylaşmak ve azaltmak istedik."

DİTİB olarak olay sonrası aileleri ziyaret ederek geçmiş olsun dileğinde bulunduğunu söyleyen Yönetim Kurulu Üyesi Dr. Hakan Aydın, Yangın faciasında Türk olsun, başka ülke insanı olsun herkese maddi ve manevi anlamda kucak açıyoruz. Son dönemlerde camilere yönelik saldırıların artmış olmasının üzüntüsünü yaşıyoruz. Rabbim'den insanlığa yönelik sevginin, saygının ve hoşgörünün hakim olmasını diliyorum" dedi.

Duisburg - Meiderich DİTİB Yunus Emre Camii Derneğinin ev sahipliğinde gerçekleşen programda Dernek Başkanı Fatih Yüksel, yaşanan olayın ilk anından bu yana DİTİB camiası olarak maddi ve manevi anlamda yangınzedelerin yanında olduklarını söyledi.

Konuşmaların ardından yangın faciasında zarar gören ailelere DİTİB Genel Merkez Yönetim Kurulu tarafından 1000'er Euro yardım yapıldı.





## DITIB hilft Brandopfern

Die Türkisch-Islamische Union (DITIB) hat eine Veranstaltung für die Geschädigten des Brandanschlages in Duisburg-Meiderich durchgeführt. Bei der Brandkatastrophe am 3. September 2017 gab es sowohl Personen- als auch Sachschaden.

Für die geschädigten Familien von Mahmut Yıldız, Johann Milek, Ion und Daniela Tanase hat der Vorstand des DITIB Bundesverbandes als Zeichen der seelischen Unterstützung eine Hilfe von jeweils 1000 Euro übergeben.

Dr. Bekir Alboğa, Generalsekretär der DITIB, unterstrich, dass DITIB ihren Beitrag für das Wohl und den Frieden der Gesellschaft weiterhin leisten wird und sagte: „In unserer Religion und Zivilisation sehen wir jeden Menschen als ein Geschwister der Menschheit an. Aus diesem Grund zerreißen alle Katastrophen, wo sie sich auch in der Welt ereignen, unsere Herzen. In Haiti und Pakistan gab es Erdbeben und Naturkatastrophen. Mit Unterstützung der DITIB-Gemeinden wurden Hilfen in diese Länder gebracht. Solche Ereignisse, die wir aktuell erleben, betrüben uns zutiefst. Wir hoffen, dass sich solche Katastrophen nicht wiederholen. Täglich zunehmender Rassismus und Islamfeindlichkeit passt nicht zu Deutschland. Seit den sechziger Jahren haben die türkischstämmigen Muslime lediglich Nutzen für die Gesellschaft gebracht.

Wir haben immer unseren Beitrag für das Wohl, für die Entwicklung sowie für den Frieden dieser Gesellschaft geleistet und werden dies weiterhin auch fortsetzen. Unser Prophet (s) sagte:

„Der beste der Menschen ist derjenige, der am nützlichsten für die Menschheit ist.“ Als DITIB haben wir stets die demokratische Tradition Deutschlands unterstützt. In den Veranstaltungen in unseren Moscheen haben wir stets den Geist der Einheit, Eintracht und Geschwisterlichkeit in den Vordergrund gerückt. Traurige Ereignisse können unseren ursprünglichen Charakter und unsere Eigenschaften nicht verändern. Unsere vorrangige Eigenschaft ist es, dass wir Angehörige der Friedensreligion des Islams sind. Wir werden unerbittlich an unseren Botschaften zum Frieden und zur Geschwisterlichkeit festhalten. Wir drücken den Geschwistern unsere aufrichtige Anteilnahme und unseren herzlichen Beileid aus, den verletzten Geschwistern wünschen wir schnelle Genesung. Die zügige Aufklärung des Brandanschlages und die Ermittlung der Brandstifter wird ein großer Trost für die leidtragenden Familien sein. Heute sind wir als seelischer Beistand hier bei ihnen. Im Namen des Bundesvorsitzenden und des Vorstandes der DITIB nehmen wir Anteil an ihrer Trauer und wollen mit unserer bescheidenen Hilfe ihre Wunden und Leiden ein wenig lindern.“

Vorstandsmitglied Dr. Hakan Aydın sagte, dass DITIB die Familien unmittelbar nach dem Brandanschlag besucht und ihre Anteilnahme ausgedrückt hat. Aydın sagte: „Unabhängig davon, ob die Geschädigten der Brandkatastrophe Türken oder Mitbürger aus anderen Ländern sind, nehmen wir sie uns ihrer im materiellen und spirituellen Sinne an. Die Zunahme der Übergriffe gegen Moschee in der letzten Zeit erleben wir mit großem Kummer. Ich wünsche von Allah, dass Liebe, Respekt und Toleranz gegenüber der Menschheit herrschen möge.“

Die Veranstaltung wurde in der Gastgeberschaft der DITIB Yunus Emre Moschee in Duisburg-Meiderich durchgeführt. Fatih Yüksel, Vorsitzender der Ortsgemeinde sagte, dass sie seit dem unmittelbaren Zeitpunkt des Ereignisses im materiellen und seelsorgerischen Sinne den Brandopfern zur Seite stehen.

Nach den Ansprachen wurde seitens des DITIB Bundesverbandes eine Hilfe von jeweils 1000 Euro für die geschädigten Familien des Brandanschlages übergeben.



## DİTİB Kadın Kollarından Arakan'a yardım eli

Rheinland-Pfalz DİTİB Eyalet Kadın Birliğinin öncülüğünde DİTİB dernekleri Kadın Kolları bir araya gelerek Arakan'a yardım elini uzattı.

Arakan'a yardım elini uzatan DİTİB Kadın Birliği, bölgeye 30 bin Euro'luk bağışta bulundu. Rheinland-Pfalz DİTİB Eyalet Kadın Birliği Başkanı Sevilay Baylan ve Yönetim Kurulu Üyeleri Neslihan Karamehmetoğlu ile Ümmühan Eslen toplanan yardım çekini DİTİB Genel Başkanı Prof. Dr. Nevzat Yaşar Aşıkoğlu'na takdim etti.

Dannstadt DİTİB Ulu Camii'nde düzenlenen çek takdimi Programında kısa bir konuşma yapan Rheinland-Pfalz DİTİB Eyalet Kadın Birliği Başkanı Sevilay Baylan, "Eyalet Kadın Birliği öncülüğünde Arakan için başlatılan hayır zinciri projesine cami kadın kolları büyük destek verdi.

Yoğun ilgi gören bu proje kısa zamanda 30 bin Euro'ya ulaştı. Arakan'da ihtiyaç sahiplerine için yapılan bu anlamlı ve örnek yardım kampanyasına öncülük yapan yönetim kurulumuza, derneklerimizin kadın kollarına ve emeği geçen herkese Rheinland-Pfalz DİTİB Eyalet Kadın Birliği olarak teşekkür ediyoruz" dedi.

Eyalet Kadın Birliği nezdinde kadın kollarına teşekkür eden DİTİB Genel Başkanı Prof. Dr. Nevzat Yaşar Aşıkoğlu, "DİTİB olarak topluma ve insanlığa faydalı güzel işler yapıyoruz ve yapmaya da devam ediyoruz. Cami derneklerimiz sadece ibadet mekanlarının yanında birer okul gibi vazife yapıyor. Eğitime önem veriyoruz ve camilerimizin müstemilatında sınıflar açarak çocuklarımızı topluma faydalı birey

olarak yetiştirmenin gayreti içindeyiz.

Almanya genelinde Kadın Birliklerimizin gayretli çalışmaları takdire şayandır. Nerede bir hayır hizmeti var ise DİTİB olarak bağlı dernekleriyle eyalet birlikleriyle, kadın ve gençlik birlikleriyle koşuyoruz. Allah bizi bu vazifelerde görevlendirmeyi nasip ediyor. Allah bu tür hayırlardan bizleri alıkoymasın, devamını nasip eylesin. Eyalet Kadın Birliğimizin değerli yöneticilerine, eyalet birliğimize, derneklerimizin kıymetli yöneticilerine ve kadın kollarımıza teşekkür ediyorum" dedi.

Rheinland-Pfalz DİTİB Eyalet Birliği Başkanı Yılmaz Yıldız, Dannstadt DİTİB Ulu Camii dernek yöneticilerinin ve eyalet birliği yöneticilerinin de hazır bulunduğu program çek takdimi ile sona erdi.





## DİTİB Köln Bölge Birliği derneklerle bir araya geldi

**KÖLN** – Kuzey Ren Vestfalya Eyaleti DİTİB Köln Bölge Birliği dernek başkan ve yöneticilerine yönelik “Dernek Yöneticileri Gelişim Semineri” düzenledi.

DİTİB Köln Bölge Birliği'nin Ankara-Altındağ'da dört günlük organize edilen seminere; DİB Dış İlişkiler Genel Müdürü Erdal Atalay, Eğitim ve Rehberlik Daire Başkanı Abdullah Gümüşsoy, DİTİB Genel Başkanı Prof. Dr. Nevzat Yaşar Aşıkoğlu, Dini Danışma Kurulu Başkanı Ahmet Dilek'in yanı sıra DİTİB birim sorumluları, dernek başkan ve

yöneticileri ile kadın birlikleri katıldı.

DİTİB Köln Bölge Birliği Başkanı İrfan Saral'ın selamlama konuşmasıyla başlayan seminerde; DİB Dış İlişkiler Genel Müdürü Erdal Atalay, “Değişen dünyada din hizmeti anlayışı ve hedefler”, DİTİB Genel Başkanı Prof. Dr. Nevzat Yaşar Aşıkoğlu, “Dernek yöneticiliğinde performansın artırılması, problem çözme kabiliyeti ve yöneticilik”, Eğitim ve Rehberlik Daire Başkanı Abdullah Gümüşsoy, “Yaygın din eğitimi stratejileri ve eğitimde çağdaş yaklaşımlar” konularında sunumlarını yaparak bilgilendirmelerde bulundu.

DİTİB Hukuk Danışmanı Avukat Mehmet Günet, “Derneklerin karşılaştığı hukuki sorunlar ve çözüm imkanları”, Yönetim ve Mali Hizmetler Müdürü İsmail Hakkı Karadeniz, “Derneklerin muhasebe işlemleri: Sorunlar ve çözüm imkanları”, Wassenberg DİTİB Dernek Başkanı ve Bölge Birliği Yönetim Kurulu Üyesi Süleyman Börek, “2017 Yılı Kurban Organizasyonu izlenimleri”, Bölge Kadın Birliği Başkanı Ümran Akın Arslan ve Başkan Yardımcısı Nurten Afat, tarafından “Abant Kadın Birliği semineri sonuçları ve beklentiler” konularını işlendi.

Sunumların ardından Dini Danışma Kurulu Başkanı Ahmet Dilek, başkanlığında çalışma gruplarının raporlarının sunumu yapıldı. Bilgi ve tecrübe aktarımı ile derneklerimizin karşılaştığı sorunların çözüm yolları müzakere edildi. Seminer sonunda özel ziyaret ve gezi programları düzenlendi.



## Köln DİTİB Merkez Camii avlusunda ilk cenaze namazı kılındı

**KÖLN** – Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB) tarafından Köln'de Avrupa'nın en modern camisi olarak inşa edilen Merkez Camii avlusunda cenaze namazı kılınmaya başlandı. Cenaze namazları bundan sonra cami meydanında kılınacak.





## Köln DİTİB Merkez Camii yoğun ilgi görüyor

Diyanet İşleri Türk İslam Birliği'nin (DİTİB) Köln'de Avrupa'nın en modern camisi olarak inşa ettiği Merkez Camii ziyaretçi akınına uğruyor.

Köln DİTİB Merkez Camii, başta Almanya'dan ve diğer ülkelerden gruplar olmak üzere, DİTİB'e bağlı derneklerinin cemaatleri, üniversite ve okul grupları tarafından ziyaret ediliyor. Uluslararası İlahiyat mezunu uzman ilahiyatçıların rehberliğinde gruplara cami müstemilatı hakkında bilgi veriliyor.

Köln şehrinin silüetine zenginlik katan ve 9 Haziran 2017 tarihinde ibadete açılan DİTİB Merkez Camii'nin ziyaretçi sayısı, her geçen gün artıyor.

İlginin yoğun olduğu DİTİB Merkez Camii özellikle Cuma günleri Cuma namazı vakitlerinde dolup taşıyor. Tarihi Köln şehrinin önemli ziyaret merkezlerinden biri olan caminin sosyal mekanlarının dışında bir çok alanda hizmet sunan DİTİB Center (Alışveriş Merkezi) de dikkat çekiyor.

Ziyaretçilerinden olumlu izlenimler alan Köln DİTİB Merkez Camii'ne açılışından bugüne kadar yaklaşık 10 bine yakın ziyaretçiye ev sahipliği yapmıştır. Caminin yapımında emeği geçenlere dua eden ziyaretçiler, caminin iç tezyinatından etkilendiklerini ifade etmişlerdir.



## Großes Interesse an der DITIB-Zentralmoschee in Köln

Die von der Türkisch-Islamischen Union (DITIB) als modernste Moschee Europas in Köln gebaute Zentralmoschee erlebt einen großen Besucherandrang.

Die Kölner DITIB-Zentralmoschee wird von Besuchergruppen der DITIB-Moscheegemeinden, sowie von Studenten- und Schülergemeinschaften, allen voran aus Deutschland, aber auch aus anderen europäischen Staaten, besucht. Die Besuchergruppen werden von den geschulten Absolventen des internationalen Theologiestudiengangs durch die Moscheekomplex geführt. Dabei er-

klären die fachlich qualifizierten Theologen den Gästen das Interieur und die Gestaltung der Moschee.

Der am 9. Juni 2017 eröffnete Gebetsaal der DITIB-Zentralmoschee bereichert nicht nur die Kölner Stadtsilhouette, sondern blickt auch auf eine stets wachsende Anzahl an Besuchern entgegen. Zu besuchintensiven Zeiten wie besonders am Freitag zur Zeit des Freitagsgebets ist der Andrang auf die Moschee erheblich. Neben den sozialen Räumen der Moschee, die zu einer wichtigen Sehenswürdigkeit der historischen Stadt Köln geworden ist, sticht außerdem

das DITIB-Center (Einkaufszentrum) mit unterschiedlichen Dienstleistungsangeboten hervor.

Die positive Resonanz der Gäste schlägt sich in den Besucherzahlen der DITIB-Zentralmoschee mit bereits fast 10.000 empfangenen Gästen nieder. Die Gäste sind immer wieder von der Innenraumgestaltung des Gebetsaals beeindruckt und schließen diejenigen, die zur Verwirklichung des Moscheebaus beigetragen haben, in ihre Gebete ein.







## Aachen'da 'Erdemli Gençlik' semineri düzenlendi

**KÖLN** – Aachen DİTİB Yunus Emre Camii'nin ev sahipliğinde "Erdemli Öğrenci Evleri" projesi kapsamında üniversite öğrencilerine yönelik seminer düzenlendi.

Aachen'da DİTİB Erdemli Öğrenci Evlerinde kalan ve civar çevrelerden 45 üniversite öğrencisinin katıldığı seminer, DİTİB Yönetim Kurulu Üyesi Dr. Hakan Aydın tarafından verildi.

"İslam'da bilgi kaynakları ve ağırlık dereceleri" konulu seminerde Aydın, dinin ana kaynakları olan Kur'an ve Sünnet'in anlaşılmasında hiçbir usul ve metodu olmayan kesimlerin, dine zarar verdiğini ve gençleri dini söylemlerle yanlış akımlara sürüklediğini ifade etti. Bazı kesimlerin ise Sünneti adeta yok sayarak dinin ikinci ana

kaynağını tahrip etme gayreti içinde olduklarını ve gençlerin bu kesimlere karşı dikkatli olması gerektiğini anlatan Aydın, dinde sadece beyaz ve siyah şeklinde emir ve yasakların olmadığını, aynı zamanda farklı renklerin varlığı gibi farklı görüşlerin de olabileceğini söyledi.

Aydın konuşmasını, İslam'ın temelinin muhafaza edilmesi ve bu temel üzerindeki farklı görüşlere saygıyla

yaklaşılması gerektiğini belirterek tamamladı. Seminde Aachen DİTİB Yunus Emre Camii Dernek Başkanı Abdurrahman Kol ve Din Görevlisi Celal Uzun da hazır bulundu.

Yönetim Kurulu Üyesi Dr. Hakan Aydın, DİTİB Genel Merkez adına Aachen DİTİB Erdemli Öğrenci Evlerinde kalan öğrencilere 30 adet İslam İlmihali ve Kur'an-ı Kerim Meali'ni hediye etti.



## Çocuklar bilgide yarıştı

**MAİNZ** – Worms DİTİB Veysel Karani Camii'nde kurslara katılan öğrenciler arasında bilgi yarışması düzenlendi.

DİTİB Veysel Karani Camii'nde düzenlenen geleneksel bilgi yarışması, 5 grup halinde gerçekleşti. Sıcak, samimi ve heyecanlı bir ortamda geçen yarışma sonunda Grup Kardelen en yüksek puanla birinciliği elde etti. Grup Genç Alimler ikinci olurken Grup Osmanlı üçüncü, Grup Karççekleri dördüncü ve Grup Vatan de beşinciliği paylaştılar.

Yarışma sonunda dereceye giren öğrenciler çeşitli hediyelerle ödüllendirildi.



Veysel Karani Camii Din Görevlisi Mesut Bayar, Almanyada yetişen çocukların bu yarışmalar sayesinde hem Türkçelerini hem de dini bilgilerini geliştirdiklerini ifade etti. Mainz DİTİB Merkez Camii

Din Görevlisi Hüseyin Sağ da, camide eğitim alan çocuklara yönelik dil geliştirmenin önemine vurgu yaptı. Katılımcılara, dernek yöneticilerine ve emeği geçenlere teşekkür etti.



## Landsberg am Lech Hastanesi'ne mescid açıldı

**MÜNİH** – Almanya'nın Bavyera eyaletine bağlı Landsberg am Lech şehrinde hizmet veren hastaneye Müslümanlar için mescid açıldı.

Landsberg am Lech DİTİB Mescid-i Aksa Camii dernek yönetiminden Başkan Mehmet Bayrıyüzü, Genel Sekreter Fikret Günan ve Din Görevlisi Ünal Dağlar'ın girişimleri sonucunda mahalli yetkililerin ve hastane yönetiminin müsadresiyle aynı anda en az 20 kişinin namaz kılacağı mescid açılışı gerçekleştirildi.

Birçok Müslümanın tedavi gördüğü hastanede, hastaların ve refakatçilerinin namaz ihtiyaçlarını karşılayabil-

meleri için özel bir oda tahsis edildi. İslami motiflerle süslenen odaya küçük kütüphane, dijital namaz saati, seccade, rahle ve Kur'an-ı Kerim konuldu.

Açılışa; Landsberg am Lech Hastanesi yönetimi, DİTİB Mescid-i Aksa Camii dernek yönetimi, Din Görevlisi Ünal Dağlar, Protestan Emekli Papaz Detlef Müller, sivil toplum kuruluşlarından misafirler, cami cemaati ve Müslüman hasta ziyaretçileri katıldı.

Landsberg am Lech DİTİB Mescid-i Aksa Camii Dernek Başkanı Mehmet Bayrıyüzü, özellikle mescidin açılması için gayret gösteren Genel Sekreter Fikret Günan'a teşekkür etti.

Bayrıyüzü, yıllardır özlemi çekilen, gerek hastaların ve gerekse ziyaretçilerin hastanede namaz kılacakları bir mekanı yoktu. Hastane yönetimi ile mutabakat sağlayarak mescidimizi hizmete sunduk.

Bu imkanı sağladıkları için hastane yönetimine de müteşekkirdiklerini dile getirdi.

Din Görevlisi Ünal Dağlar'ın yaptığı duanın ardından mescidin açılış kurdelesi birlikte kesildi. Kılınan ilk namazla ibadete açılan mescitte günün anısına katılımcılara gül dağıtıldı ve ikramlarda bulunuldu.

## 40 Hadis Ezberleme Yarışması

**STUTTGART** – Laichingen DİTİB Mevlana Camii'nde 2017 Mevlid-i Nebi etkinlikleri kapsamında "40 Hadis Ezberleme Yarışması" programı gerçekleştirildi.

Kuran kursuna devam eden 7-14 yaş arası öğrenciler arasında düzenlenen yarışma, ezberlenen 40 hadis test usulü yazılı olarak yapıldı. Yarışma sonunda öğrencilerin 40 Hadis-i Şerif'i ezberlenmiş olması velilerin duygulanımlarına vesile oldu.

Yarışma sonucunda yapılan ödül töreninde konuşma yapan Dernek Başkanı Halil Dinç, yarışmanın amacının hasıl olduğunu söyledi ve din görevlisine, emeği geçenlere, velilere teşekkür etti. Din Görevlisi Cengiz Oruç'un organizesinde gerçekleşen yarışma



sonunda; Sıla Koçyigit birinciliği, Süleyman Oytun ikinciliği ve Beyza Dinler ile Ceyda Yıldırım üçüncülüğü elde etti.

Camide eğitim gören 4-6 yaş sınıfı öğrencileri de okuduğu hadis-i şerifler katılımcılar tarafından büyük ilgi ve beğeniyle takip edildi.



## Din Görevlileri Mesleki Gelişim Semineri

**MÜNİH** – Münih Bölgesi din görevlilerine yönelik “Mesleki Gelişim Semineri” Strazburg Diyanet Akademi Merkezinde yapıldı.

Münih Danışma İstişare Kurulu Başkanı Kuddusi Uysal’ın selamlaşma konuşmalarından ardından DİB Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü Avrasya Ülkeleri Daire Başkanı Kemal Hakkı Kılıç, “Değişen dünyada din hizmeti anlayışı”, Eğitim Hizmetleri Genel Müdürlüğü Program Geliştirme Daire Başkanı Cafer Tayyar Doymaz’da, “Yaygın din eğitimi stratejileri ve eğitimde çağdaş yaklaşımlar” DİTİB Genel Başkanı Prof. Dr. Nevzat Yaşar Aşıkoğlu, “Dini ve sosyal hizmetler bağlamında DİTİB’in dünü, bugünü ve geleceği” konularında sunumlarını yaparak bilgilendirmelerde bulundu.



DİTİB Genel Merkezinden Genel Sekreter Dr. Bekir Alboğa, “Avrupa’da yetişen Müslüman gençler, din algıları ve beklentileri”, Köln DİTİB Merkez Camii Din Görevlisi Emre Şimşek, “Etkin din eğitimi yöntemleri, cami eğitiminde sınıf yönetimi ve örnek ders anlatımı”, Seat Uzeirovski, “Stres ve tükenmişlikle başa

çıkma manevi rehberlik” tarafından konularını işlendi. Daha sonra Münih Dini İstişare Kurulu Başkanı Kuddusi Uysal, başkanlığında çalışma gruplarının raporlarının sunumu yapıldı.





## Hof DİTİB'de 30. yıl coşkusu

**NÜRNBERG** – Almanya'nın Bavyera eyaletinde yer alan Hof şehrinde DİTİB'e bağlı Osmanlı Camii Derneği, kuruluşunun 30. yılını düzenlenen etkinlikle kutladı.

Kuruluş yıldönümü münasebetiyle "Ahde Vefa Programı" ve "Geçmişten Günümüze Hof DİTİB Osmanlı Camii" isimli fotoğraf sergisi düzenledi.

Hof DİTİB Osmanlı Camii'nde düzenlenen programa; T.C. Nürnberg Başkonsolosluğu Muavin Konsolos Ünal Atcalıoğlu, Nürnberg DİTİB Dini Danışma Kurulu Başkanı Mümin Şener, Hof Belediye Başkanı Dr. Harald Fichtner, çevre dernek başkan ve yöneticileri, din görevlileri ile çok sayıda davetli katıldı.

Alman ve Türk milli marşlarının okunması, Kur'an-ı Kerim tilaveti ve Dernek Başkanı Kadir Konak'ın açılış konuşmasının ardından, Hof Belediye Başkanı Dr. Harald Fichtner derneğin kuruluş yıldönümünü kutladı.

Fichtner, derneğin güzel işler yaptığını belirterek, kuruluşundan bu güne katkı sunan herkese teşekkür etti.

Nürnberg DİTİB Dini Danışma Kurulu Başkanı Mümin Şener de konuşmasında "Cami derneğinin bu günlere gelmesinde büyük emek ve gayreti bulunan fedakar, cefakar büyüklerimize asıl ahde vefanın ölümlerinden sonra değil, hayatta iken onların koluna girip, onlarla yan yana olabilmektir" diyerek programda emeği geçenlere teşekkür etti.

Dernek yönetiminde uzun yıllar hizmet eden Ali Özcan ve Adem Ödemiş tarafından derneğin kuruluşu ve yapılan faaliyetler hakkında verilen bilgilerin ardından, Hof DİTİB Osmanlı Camii Din Görevlisi Güngör Çakan, caminin kuruluşundan bu yana emeği geçenler yad edilerek dualar yapıldı.

Duygulu anların yaşandığı Programda Hof DİTİB Osmanlı Camii

Kur'an kursu öğrencileri hünerlerini sergiledi.

115 öğrencinin okudukları ilahiler, hadis-i şerifler, şiirler, Peygamberimizin hayatından kesitler ve anlamlı piyesler ile, son olarak tüm öğrencilerin katılımıyla söylenen Türkiyem şarkısı heyecan ve duygu dolu anlar yaşattı. Programda özellikle Papatyalar Sınıfı minik öğrencilerinin yaptıkları sema gösterisi ve bir gül aldım elime ronu büyük ilgi gördü.

Yoğun katılımın olduğu ve beğeni ile izlenen kutlama programında, derneğin kuruluşundan bu güne emeği geçenlere teşekkür belgesi ve plaket takdimi yapıldı. Ayrıca programa emeği geçenlere, Hof DİTİB Osmanlı Camii Din Görevlisi Güngör Çakan ve Bayan Din Görevlisi Gönül Çakan'a çiçek hediye edildi. Program, tüm misafirlere hediye takdimi ve yemek ikramıyla sona erdi.





## Kültür Köprüsü hizmete açıldı

**FRANKFURT** – Hessen Eyaletinde sosyal ve kültürel çalışmaları ile tanınan Kassel-Mattenberg DİTİB Mevlana Camii, yeni bir çalışmayla adından söz ettirmeye devam ediyor. DİTİB Mevlana Camii Derneği çatısı altında SFD (Sozialer Friedensdienst) ile birlikte başlatmış olduğu okul öğrencilerinin ev ödevi, özel ders ve gençlere manevi kültürümüzü öğretelim ve yaşatalım adı altında Kültür Köprüsü (Kultur Brücke) ortak çalışması hizmete girdi.

Kültür Köprüsü'nün açılış programına Frankfurt Başkonsolosu Burak Karartı, Hessen DİTİB Dini Danışma Kurulu Başkanı Ramazan Dağlı, SFD'nin Genel Müdürü Eva Del Coza,

Kassel Belediyesi Uyum Sorumlusu ile çok sayıda davetli katıldı.

Programa Mattenberg Mevlana Camii Din Görevlisi Semih Öğrünç, eğitimin bereketli olması ve hayırlı hizmetler ile sonuçlanması için dua ederek kurdele kesimi ile program başladı.

Proje Müdürü Dilek Kul'un sunumunun ardından Mattenberg DİTİB Mevlana Camii Dernek Başkanı Sümer Baş, eğitime sonsuz destek verdiklerini ve bundan sonra da devam edeceklerini vurguladı. Kassel ve çevresinden programa katılan din görevlilerine, kadın, veli ve gençlik kollarına, cami cemaatine ve çevreden katılan tüm konuklarına ver-

dikleri maddi ve manevi desteklerinden dolayı teşekkür etti.

Hessen DİTİB Dini Danışma Kurulu Başkanı Ramazan Dağlı da konuşmasında İslam'ın ilk emrinin oku olduğuna vurgu yaparak, çocukların hem dini hem de okul derslerinin önemli olduğunu söyleyerek, hayırlı olması temennisinde bulundu.

T.C. Frankfurt Başkonsolosu Burak Karartı da, camilerin sadece ibadethane olarak değil, eğitimin de cami bünyesinde olmasının yanında gençlerin kültürel ve sosyal faaliyetlerle de yetiştirilmesi gerekliliğine değindi. Emeği geçenlere teşekkür etti.

## Fahri öğretmenlere yeterlilik belgesi verildi

Hannover bölgesi hizmet içi eğitim seminerine katılan fahri öğretmenlere yeterlilik belgesi verildi.

Camilerde yürütülen din ve eğitim hizmetlerinde görev alabilecek olan fahri görevlilerin tespiti amacıyla yapılan sınavda başarılı olan fahri öğretmenlere yönelik düzenlenen seminerin ardından yeterlilik belgesi takdim edildi.

Eğitim döneminin başlamasıyla birlikte camilerdeki Kur'an-ı Kerim ve dini bilgiler dersleri verecek olan fahri görevlilere yönelik Hannover DİTİB Merkez'de düzenlenen seminere; Hannover Dini Danışma Kurulu Başkanı Yusuf Ay, DİB Din Eğitimi Uzmanı Semahat Özgenç ve Köln DİTİB



Eğitim Hizmetleri Müdürlüğü'nden Sami Alphan konuşmacı olarak katıldı.

Yeterlilik sınavında ve mülakatta başarılı olan fahri öğretmenlerin katıldığı seminerde eğitim dönemi genel uygulama esaslarını anlatan Yusuf Ay, yıl içinde yapılacak hizmetleri, öğrencilerle iyi ilişkiler geliştirme yolları konularını işledi.

Din Eğitimi Uzmanı Semahat Özgenç, çocuklarda dini gelişme evreleri ve bu evreleri uygun olarak eğitim verebilmek için dikkat edilmesi gereken hususları anlattı.

DİTİB Eğitim Hizmetleri Müdürlüğü'nden Sami Alphan ise, etkili din eğitimi metodları ve sınıf yönetimi hakkında sunum yaptı.



## Erdemli Gençlik Futbol Turnuvası

**HANNOVER** – Aşağı Saksonya Eyaleti'nde Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB)'e bağlı derneklerin futbol takımlarının katıldığı “Erdemli Gençlik Futbol Turnuvası” finali, Seesen DİTİB Mevlana Camii Derneği'nin ev sahipliğinde gerçekleşti.

Göttingen Bölgesi Futbol Komisyonunun organizesinde “Müslüman Genç ve Güven Toplumu” konulu turnuva saygı duruşu ve Kur'an-ı Kerim tilavetiyle başladı. Turnuvanın açılış konuşmasını Hann-Münden DİTİB Camii Din Görevlisi Ömer Demirtaş yaptı. Turnuvaya katılan derneklere teşekkür eden Demirtaş, “Futbol turnuvasında amaç elbette ki kazanmaktır. Fakat bunun da üzerinde olan bir amacımız var ki aramızdaki kardeşliği, ilişkiyi pekiştirmek ve kaynaştırmaktır. Turnuvanın hayırlara vesile olmasını diliyorum” şeklinde konuştu.

Eyalet genelinde gençlere yönelik değişik programların yapıldığını ve bunlardan bir tanesinin de futbol turnuvası olduğunu belirten Hannover DİTİB Merkez Din Görevlisi Emrullah Kaynar, “Bu tür sosyal etkinliklerin amacının gençlerle cami içinde bulunduğu gibi cami dışında da birlikte olduğunu göstermektir. Eyaletimizde tüm gençlerin tanışmalarına, kaynaşmalarına vesile olmaktadır. Turnuvanın düzenlenmesinde emeği geçenlere ve katılımcılara teşekkür ediyor,

turnuvanın centilmence geçmesi temennisiyle, tüm sporculara başarılar diliyorum” dedi.

St. Annen – Seesen kapalı spor salonunda düzenlenen turnuva 7-13 ile 14-19 yaş arası iki grup halinde gerçekleşti.

Turnuvaya; Hannover, Braunschweig, Göttingen, Oldenburg, Osnabrück ve Bremerhaven bölgelerinden

her iki yaş grubundan birer takım katıldı. Yoğun katılımın olduğu, heyecanlı ve çekişmeli geçen müsabakalar sonucunda her iki yaş grubundan Osnabrück bölgesi finallerde birinci oldu. Turnuva, dereceye girenlere kupaların verilmesinin ardından Seesen DİTİB Mevlana Camii Derneği Din Görevlisi Mahsun Barası'nın yaptığı dua sona erdi.





## Schifferstadt'ta mezarlık açık kapı günü

**MAINZ** – Rheinland Pfalz eyaletine bağlı Schifferstadt şehrinde, belediye tarafından şehir mezarlığında (Wald Friedhof) açık kapı günü düzenlendi.

Belediye ve kilise temsilcilerinin yanı sıra mezarlıkla alakalı şirket ve cami derneklerinin iştirak ettiği güne Müslümanları temsilen Schifferstadt DİTİB Merkez Camii Din Görevlisi Yakup Pulat, Dernek Başkanı Hicazi İmre ve Gençlik Kolları Başkanı Fatih Tamgacı katıldı.

Mezarlık açık kapı gününe katılan Schifferstadt Belediyesi Başkan Vekili

Marion Schleicher-Farnk yaptığı konuşmada; böyle bir programı ilk defa düzenlediklerini, amaçlarının bu ve benzeri programlarla Schifferstadt halkına daha güzel ve alternatif hizmetler sunmak ve mezarlık işlerini yapan kişilerle daha sıkı ilişkiler kurmak olduğunu söyledi. Schleicher-Farnk, programa katılan temsilcilere teşekkür etti.

Schifferstadt Belediyesi'ne teşekkür eden DİTİB Schifferstadt Camii Dernek Başkanı Hicazi İmre ise, belediyenin sunduğu imkanlarla Müslüman

mezarlığını faaliyete geçirdiklerini ve bundan sonra daha güzel hizmetler yapmayı amaçladıklarını söyledi.

Çeşitli konularda istişare ve tanıtımın yapıldığı günde, bir Müslümanın cenazesinde yapılan işlemlerle alakalı Din Görevlisi Yakup Pulat'ın hazırladığı sunum katılımcılara izletildi. Özellikle Alman katılımcıların Müslüman cenazeleriyle ilgili sorularına cevap verildi.

## DİTİB'den "Bir Damla Hayat" projesine destek

**DÜSSELDORF** – Diyanet İşleri Türk İslam Birliği'ne (DİTİB) bağlı Dinslaken Selimiye Camii öncülüğünde hayırsever cemaatin ve çevre derneklerin katkılarıyla "Bir Damla Hayat" projesine destek verildi.

Proje kapsamında Dinslaken DİTİB Selimiye Camii, Kenya'nın Magarini bölgesine elektrikli su kuyusu açtı. Su kuyusunun 100 ile 150 metre derinlikte olduğunu ve kuyunun 10 ton kapasiteli ve 10 musluklu su deposu, elektrik enerjisi ile çalışan su pompası bulunduğunu ve kuyunun en az 20 yıl boyunca bölge halkının temiz su ihtiyacını karşılayacak nitelikte olduğu belirtildi.







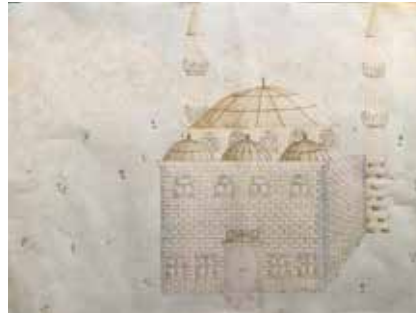
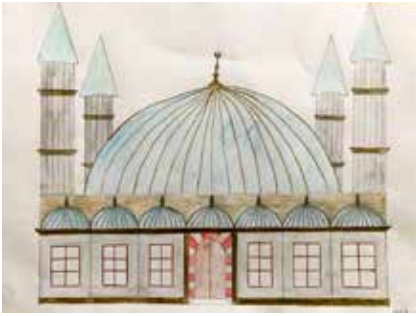
## “Hayalinizdeki Cami” konulu resim yarışması

ESSEN – Schwerte DİTİB Süleymaniye Camii’nde hafta sonu Kur’an kursu öğrencileri arasında “Camiler Haftası” münasebetiyle serbest resim yarışması düzenlendi.

Öğrenciler yaptıkları resimleri bü-

yük bir heyecanla Din Görevlisi Sıddık Tuncer’e teslim etti. Cami yönetimi ve cemaatinin değerlendirme yaptığı yarışma sonunda Zehra Kalaycı birinciliği, Elif Kuşçalı ikinciliği ve Defne Arslan da üçüncülüğü

elde etti. Yarışmada birinci gelen resim çerçeveletip caminin uygun bir yerine asıldı. Ayrıca yarışmada dereceye giren öğrenciler çeşitli hediyelerle ödüllendirildi.



## DİTİB’de şiddet mağduru kadınlar için dua edildi

ESSEN – Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB) Federal Kadın Birliği ve Eyalet Bölge Kadın Birlikleri “25 Kasım Uluslararası Kadına yönelik Şiddetle Mücadele Günü” kapsamında semavi dinlerin temsilcisi kadın-

larla birlikte Köln Domforum’da dua ederek, “Kadına karşı şiddete hayır” dedi.

Etkinlikte semavi dinleri temsil eden kadınlar, dünyanın neresinde olursa olsun kadınlara şiddet uygu-

lanmaması için hep bir ağızdan dua etti. Daha sonra kutsal kitaplardan kadınlarla ilgili bölümler okuyarak ‘Kadınların onuru kutsaldır’ mesajı verdi.





## Mevlid Kandili dualarla idrak edildi

Rahmet Peygamberi Hz. Muhammed (s.a.s.)'in doğum günü olarak kabul edilen Mevlid Kandili, Almanya'da Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB)'ne bağlı camilerinde dualarla idrak edildi.

Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB) Köln Merkez başta olmak üzere bütün camilerde Mevlid Kandili münasebetiyle gerçekleştirilen programlarda, Kur'an-ı Kerim tilavet edildi, ilahiler okundu ve dualar edildi.

Köln DİTİB Merkez Camii'nde

düzenlenen programda, din görevlileri Emre Şimşek ve Seyfettin Erkan, Kur'an-ı Kerim tilavetinin ardından mevlid-i şerif okudu.

DİTİB Dini Danışma Kurulu Başkanı Ahmet Dilek, Hz. Muhammed'in (sas) dünyayı şereflendirdiği bu gecenin önemini anlattı. Dilek, "Rahmet Peygamberi Hz. Muhammed'in (sas), herkes için mükemmel bir örnek olduğunun özellikle altının çizildi. Bu geceyi çok iyi anlamamız ve O'nu örnek almamız bizler için bir yaşam tarzı

almamız gerekiyor. Peygamber Efendimizi tanıyabilmek için en önemli kaynak Kur'an-ı Kerim'dir. Bu gece bol bol Kur'an okuyup, dua etmeliyiz" diye konuştu. Dilek, konuşmasında ayrıca birlik, beraberlik, barış ve kardeşlik vurgusu yaptı.

Mevlid Kandili münasebetiyle camilerde düzenlenen özel programın sonunda, her millettten Müslüman hep birlikte dua etti.



Esslingen



Goslar



Duisburg-Meiderich



Oberkassel



Stadthagen



Tettau



Ostfildern



Westerholt



Witterschlick

## Kampanya

**Kitabevimizdeki mevcut ve yeni çıkan bütün kitaplarımızın DİTİB Cenaze Fonu Üyelerimize satışı 6 ay boyunca % 15 indirimlidir!**

Faydalanmak için şubelerimizde üye kartınızı göstermeniz, online shop'ta ise üye numaranızı yazmanız gerekmektedir.

2017 yılında DİTİB Cenaze Fonu'na üye olan 18-30 yaş arası gençlerimize hizmetlerden yararlanma tarihinden itibaren ZSU KİTABEVLERİNDE 6 ay boyunca bütün kitaplarda % 15, ZSU SEYAHAT ACENTALARINDA ilk bilet temininde 20,-€ indirim uygulanacaktır.

Kampanyamız 01.01.2017-30.06.2017 arası geçerlidir.



**DİTİB-ZSU GmbH Şubeleri**



[www.zsu-shop.de](http://www.zsu-shop.de)

**Köln (Merkez) | Subbelrather Str. 17, 50823 Köln | Tel: 0221-99222616 | Fax: 0221-99222619 | buchhandlung@zsu-gmbh.eu | www.zsu-gmbh.eu**

**Berlin**  
Columbiadamm 128  
10965 Berlin  
Tel: 030-69817238  
Fax: 030-69507718

**Frankfurt**  
Münchener Str. 21  
60329 Frankfurt a.M.  
Tel: 069-24248708  
Fax: 069-24248707

**Hannover**  
Otto-Brenner-Str. 8  
30159 Hannover  
Tel: 0511-228 047 11  
Faks: 0511-228 047 13

**Münih**  
Schanzenbachstr. 1  
81371 München  
Tel: 089-72018415  
Fax: 089-72018416

**Münster**  
Bremer Platz 48 - 52  
48155 Münster  
Tel: 0251-3971814  
Fax: 0251-3971815

**Nürnberg**  
Kurfürstenstr. 16  
90459 Nürnberg  
Tel: 0911-42468979  
Faks: 0911-4184860

**Stuttgart**  
Mauser Str. 19  
70469 Stuttgart  
Tel: 0711-8569955  
Fax: 0711-8569934

# Avrupa'nın helal markası



[www.nethelal.de](http://www.nethelal.de)



[www.ditib24.de](http://www.ditib24.de)



NET TURİZM



[www.netturizm.eu](http://www.netturizm.eu)